

# Impuls

GEMEINDEZEITUNG Buchkirchen

Amtliche Mitteilung  
Ausgabe Okt./Nov. '21

## Aus dem Inhalt:

Brief d. Bürgermeisterin

Rückblick Ferienpass

Oö. Bauordnungs-Novelle

Zivilschutz-Probealarm



Foto: https://pixabay.com/

Marktgemeinde  
Buchkirchen



Eferdinger  
land  
BUCHKIRCHEN

[www.buchkirchen.at](http://www.buchkirchen.at)

# aqua-team

Schwimmbad . Wellness . Wassertechnik

[www.aqua-team.at](http://www.aqua-team.at)



4611 Buchkirchen, Bernsteinstrasse 22  
Tel.07243 50 650, E-Mail: [info@aqua-team.at](mailto:info@aqua-team.at)

Anzeige



Möbel • Küchen • Türen • Fenster • Polstermöbel • Einbaugeräte

# Tischlerei Lehner

Johannes Lehner e.U.

07242 / 28 0 43  
4611 Buchkirchen  
Hundshamerstraße 16

0676 / 40 55 200  
[office@tischler-lehner.at](mailto:office@tischler-lehner.at)  
[www.tischler-lehner.at](http://www.tischler-lehner.at)

Anzeige



## Inhaltsverzeichnis

### Seite 4 u. 5

Bericht der Bürgermeisterin / Gemeindefinfos

### Seite 6

Rechtsglossar / Ihr Rauchfangkehrer informiert

### Seite 7

Straßenbau- und Infrastrukturprogramm

### Seite 8

Rückstauklappe / Druckminderer

### Seite 9

Starttreffen Trinkwasserversorgung

### Seite 10

Bücherhütte im Ortszentrum / Tagesheimstätte

### Seite 11

Öffentliche Stellenausschreibungen / Zivilschutz-SMS

### Seite 12

Jugendtaxi / Semesterticket / Ermäßigung Kanalgebühr

### Seite 13

GEMEINSAM.SICHER auf dem Schulweg

### Seite 14 bis 18

Rückblick Ferienpass / Berichte der Kindergärten,  
Hort und Schulen

### Seite 19 u. 21

Infos BAV / Grünschnitt-Termine / Müllabfuhrkalender

### Seite 22 u. 23

Ärztendienst / Apothekendienst / Beratungsstellen

### Seite 24 u. 25

Störungshotline bei Stromausfall / Fototermine für  
Passbilder / Kostenlose Behindertenberatung /  
Infos zum Zivilschutz-Probealarm

### Seite 26 u. 27

Jubilare / Ehrungen

### ab Seite 28

Veranstaltungen, Vereine u. sonstige Mitteilungen



## Impressum

Die Impuls-Gemeindezeitung-Buchkirchen ist eine Gratis-Informationsbroschüre amtlichen und allgemeinen Charakters, erscheint 6mal pro Kalenderjahr und wird durch die Post AG pro Ausgabe an 1.722 Haushalte im Gemeindegebiet Buchkirchen verteilt.

Entgeltliche Erscheinungen sind gemäß Mediengesetz mit „Anzeige“ gekennzeichnet. Die Haftung für etwaige Verletzungen an Bildrechten bei Inseraten wird ausdrücklich ausgeschlossen. Unterzeichnete Artikel von Vereinen und Organisationen geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Für den Inhalt der Anzeigen übernimmt der Medieninhaber keine Gewähr. Der Medieninhaber behält sich vor, Einschaltungen nicht zu gewähren.

Medieninhaber (Verleger), Hersteller, Herausgeber und Alleineigentümer: Marktgemeindeamt Buchkirchen, Hauptstraße 11, 4611 Buchkirchen, ☎ 07242/28005-0, <http://www.buchkirchen.at>

**Layout / Redaktion:** Marktgemeinde Buchkirchen

**Druck:** Druckerei Haider, Niederdorf 15, 4274 Schönau i. M.

**Nächster Redaktionsschluss:  
9. November 2021**



## Bericht

von Bürgermeisterin  
Regina Rieder



### Liebe Buchkirchnerinnen und Buchkirchner, liebe Jugend!

Die Ferienzeit ist vorbei und es kommt wieder Leben in das Ortszentrum. Im Rahmen des Ferienpasses konnten wieder zahlreiche Aktivitäten angeboten werden, die durch einige spannende Aktionen für unsere Kinder interessant gestaltet wurden. Danke an all jene, die dazu beigetragen haben.

Mit einem mulmigen Gefühl habe ich dem Schulbeginn entgegengesehen. Es waren und sind noch immer einige organisatorische Anforderungen an alle Beteiligten gestellt worden. Gleichzeitig schreibe ich diese Zeilen einige Tage vor der Landtags- und Gemeinderatswahl.

Auf meinem Rundgang durch Buchkirchen bin ich sehr freundlich aufgenommen worden. Unabhängig von der Wahl bin ich der Meinung, dass wir eine lebens- und liebenswerte Gemeinde sind. Vielen Dank für die freundliche Aufnahme und den vielen netten Gesprächen.

#### Schulbeginn

Bereits seit eineinhalb Jahren begleitet uns die Corona-Pandemie. Reinigungs-, Desinfektionsmittel und -spender, Fieberthermometer und Masken, sind uns bereits vertraut. Danke an die unkomplizierte

Zusammenarbeit zwischen den Direktorinnen der Mittelschule und Volksschule, den Kindergärten- und Hortleiterinnen, sowie dem Busunternehmen Jandl und dem Team der Schulausspeisung mit den Gemeindemitarbeiter\*innen, die die Herausforderungen rund um die Pandemie bestmöglich mittragen.

Auch wenn in diesem Sommer wieder weniger Veranstaltungen stattgefunden haben, wurde versucht, so manche Sportveranstaltung, Dämmerchoppen oder Feste abzuhalten. Die 3-G-Regel beim Eintritt wird fast schon zur Normalität. Unsere mobile Teststraße im Veranstaltungszentrum ist Dienstagnachmittag und Freitagvormittag geöffnet. Sobald sich hier eine Änderung der Öffnungszeiten ergibt, werden wir Sie entsprechend, über unsere Medienkanäle (Homepage, Facebook, Gem2go) informieren.

#### Obfrauenwechsel beim Roten Kreuz

Mein Dank geht an Frau Dr. Sandra Brunner für die gute Zusammenarbeit als Obfrau des Roten Kreuzes der Ortsstelle Buchkirchen! Gleichzeitig wünsche ich ihrer Nachfolgerin, Frau Sabine Kletzmayer und ihrem Sohn Michael, als Obfrau-Stellvertreter, viel Freude bei ihrer neuen Aufgabe.

#### Sportliche Leistungen gehören vor den Vorhang

Mit unserer bewährten Serie „**Buchkirchner Sportler vor den Vorhang**“ möchten wir auf Talente aufmerksam machen und an ihren Leistungen teilhaben. Welche Talente in unserer Gemeinde schlummern, ob es das „Stand up paddeling“, das Einradfahren, Gewichtheben, Bogenschießen usw. ist, haben wir bereits vermittelt. Wenn Sie einen sportlichen Weg eingeschlagen haben oder jemanden wissen, der sich sportlich engagiert, melden sie sich bitte bei mir oder im Sekretariat, um auch diese Leistungen zu würdigen. Allen sportlich aktiven Buchkirchnern in unseren Vereinen oder im Einzelsport, weiterhin viel Erfolg und Freude an der Bewegung.

Gratulation an Beate Schölmberger für ihren Sieg bei den WA 3D Europameisterschaften im Bogenschießen. Beate Schölmberger wurde sehr herzlich mit einer Willkommensfeier in Buchkirchen empfangen.

#### Baustellen im Gemeindegebiet

2021 ist das Jahr der Bauarbeiten in Buchkirchen. Sehr Vieles wurde umgesetzt, so manchem(r) Buchkirchner\*in sind sie schon zu viel. Deshalb sage ich bereits jetzt herzlichen Dank für

*Heidemarie Opner (geb. Lützlbauer)  
& Gerald Opner  
haben am 18. September geheiratet.*

*Herzlichen Glückwunsch  
und alles Gute für Eure  
gemeinsame Zukunft!*



©marianne mittermayr

Ihr Verständnis, wenn es zu Verkehrsbehinderungen und so mancher Umleitung kommt bzw. kam. Im inneren dieser Gemeindezeitung dürfen wir Sie über weitere Baumaßnahmen informieren.

## Geh- und Radweg Oberhocherenz

Bereits im Juni 2021 wurde für den Lückenschluss entlang der Marchtrenker Landesstraße, bis zur Wohnsiedlung Oberhocherenz, von mir ein Antrag an das Land OÖ gestellt, in diesem Bereich eine Planungsstudie für einen Geh- und Radweg zu beauftragen. Am 4. August fand ein Lokalaugenschein mit dem Straßenmeister und dem zuständigen Abteilungsleiter des Landes OÖ statt. Wobei hier vereinbart wurde, dass von Seiten des Landes eine Machbarkeitsstudie erstellt wird, um die genauen Grundverfügbarkeiten und Kosten zu eruieren. Eine endgültige Entscheidung kann erst im neugewählten Gemeinderat gefällt werden.

## Freizeit- und Erlebnispark

Bereits seit geraumer Zeit finden amtsinternen Gespräche und Ideenfindungen zum Thema „**Schaffung von Freizeitmöglichkeiten für Kinder in Buchkirchen**“ statt. Angebote von Firmen zur Spielplatzvergrößerung beim VZ-Spielplatz wurden eingeholt. Derartige Finanzierungen müssen jedoch im Voranschlag berücksichtigt werden. Vor Beginn der Sommerferien fand ein „Runder Tisch“ mit Müttern aus Buchkirchen statt, die ihr Interesse zur Mitgestaltung von Freizeitmöglichkeiten für Kinder in der Marktgemeinde, bekundeten.

Dafür ist es notwendig eine geeignete Fläche in der Marktgemeinde anzukaufen oder zu pachten, die als Freizeitanlage für Kinder und Jugendliche dienen soll. Im September gab es das nächste Treffen, bei dem die Geschäftsführerin des Regionalentwicklungsverbandes Eferding, Susanne Kreinecker, eingeladen wurde. Mit dem Ergebnis, dass die Mütterrunde einige bereits umgesetzte Freizeit- und Erlebnisparks, besichtigen werden. Wir versuchen für diesen Park eine Leader-Förderung zu erhalten. Voraussetzung für die Realisierung dieses Projektes ist jedoch die Zustimmung durch den Gemeinderat bei der Finanzierung!

## Grünparkplatz

Bereits in Betrieb genommen wurde der Grünparkplatz im Zentrum. Aufgrund der Straßensanierungen im Zentrum, war es unbedingt notwendig, diesen für die Zentrumsbesucher frei zu geben. Leider konnte das Gras am Schotter durch die sofortige Benützung schlecht anwachsen. Wahrscheinlich erfolgt im Frühjahr eine halbseitige Sperre, damit das Gras ungehindert anwachsen kann. Besonders freut es mich, dass wir im Grünbereich zwischen Parkplatz und Hortensien ein Rastplatzlerl schaffen konnten, an dem eine kurze Pause vom Alltag genommen werden kann.

## Bücherhütte

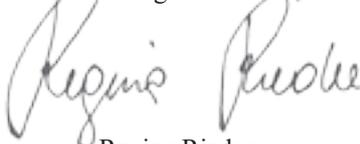
Bei meiner Pilgerreise nach Altötting, sah ich erstmals eine Bücherzelle. Hier wurde eine alte Telefonzelle als öffentliche Bücherei mit Lesestoff befüllt. Eine Buchkirchnerin gab den endgültigen Anstoß für die Umsetzung. Eine alte Telefonzelle war nicht mehr zu ergattern, so haben wir eine Gartenhütte angeschafft, mit Bücherregalen ausgestattet, mit Buchspenden bestückt und somit zu einer öffentlichen „Bücherhütte“ umfunktioniert. Diese steht nun den Bürger\*innen rund um die Uhr kostenlos zum Lesen und Schmökern zur Verfügung. Die neu errichtete Bücherhütte wurde schon von einigen Buchkirchner\*innen besichtigt, vor allem riecht es im Inneren noch so herrlich nach Holz. Viel Freude beim Lesen, Tauschen und Entdecken!

Mit Blick auf den Herbst 2021 ist das Ergebnis der Landtags-, Gemeinderats- und Bürgermeister\*innen-Wahl entscheidend, wie sich der neue Gemeinderat zusammensetzen wird. Die Wahlergebnisse erhalten Sie in einer Sonderausgabe der Gemeindezeitung.

Allen Schulanfängern wünsche ich viel Erfolg im kommenden Schuljahr und allen Buchkirchner\*innen weiterhin viel Kraft und Energie zur Bewältigung unseres Alltags.

Liebe Grüße!

Ihre Bürgermeisterin,



Regina Rieder

## GEMEINDEINFOS

### Speiseplan

Den aktuellen Speiseplan der Schulausspeisung (für Kindergarten, Volks- und Mittelschule) können Sie auf der Homepage der Marktgemeinde Buchkirchen unter [www.buchkirchen.at](http://www.buchkirchen.at) abrufen.

### Trinkwassergutachten

Das aktuelle **TRINKWASSERGUTACHTEN** und den **INSPEKTIONSBERICHT** finden Sie auf unserer Homepage [www.buchkirchen.at](http://www.buchkirchen.at) unter den Neuigkeiten!

### Zivilschutz-Probealarm

Am Samstag, den 2. Oktober 2021 wird zwischen 12:00 Uhr und 12:45 Uhr in ganz Österreich ein Probealarm durchgeführt.

### Coronavirus

Alle Informationen über aktuelle Maßnahmen zur Coronasituation werden laufend auf unserer Homepage [www.buchkirchen.at](http://www.buchkirchen.at) unter den Neuigkeiten veröffentlicht!

**TERMINAVISO:**  
**„TAG DER ÄLTEREN  
GENERATION“**

**Sonntag, 17. Oktober  
um 11:00 Uhr**

**im Veranstaltungszentrum!**

# RECHTS-Journal / Baurecht

## Nützliche Hinweise und Tipps für „Häuslbauer“

### Nachbarrecht

Nachbarn sind

- ↳ bei **Wohngebäuden**: die Eigentümerinnen und Eigentümer (also etwa nicht Mieterinnen oder Mieter) der Grundstücke, die vom zu bebauenden Grundstück höchstens 10 m entfernt sind (eine öffentliche Straße dazwischen scheidet die Nachbareigenschaft somit nicht automatisch aus!);
- ↳ bei **allen anderen Bauvorhaben** (also etwa Betriebs- oder Geschäftsbauten) jene Grundstückseigentümerinnen und -eigentümer, die vom Baugrundstück höchstens 50 m entfernt sind.

Findet eine mündliche Verhandlung statt, werden die Nachbarn als Parteien des Verfahrens aber nur dann anerkannt, wenn sie vor oder aber spätestens bei der Bauverhandlung **Einwendungen** gegen das Bauvorhaben erheben.

**Zulässige** Nachbareinwendungen bestehen nur in den Bereichen, in denen das Oö. Baurecht den Nachbarn auch ein Mitspracherecht einräumt (zB betreffend Abstände, den Brandschutz oder schädliche Umwelteinwirkungen wie Immissionen durch Lärm oder Abgase).

**Unzulässig** sind dagegen Einwendungen, die sich auf die Entwertung des Nachbargrundstücks, die Beeinträchtigung eines Servituts, der bisherigen Aussicht oder den Entzug von Licht und Sonne beziehen.

### Anliegerleistungen

Leistungen für die verkehrsmäßige Aufschließung von Grundstücken (zB Straßenherstellung) müssen zumeist von der öffentlichen Hand erbracht werden, damit es überhaupt zu einer Bebauung kommen kann. Aus diesem Grund ist es gerechtfertigt, zu-



mindest eine entsprechende Beitragsleistung zu verlangen. Das Oö. Baurecht kennt dabei drei Arten von Anliegerleistungen:

- ↳ die (kostenlose) Grundabtretung anlässlich einer Bauplatzbewilligung;
- ↳ den Beitrag zu den Kosten des Grunderwerbs für eine öffentliche Verkehrsfläche aus Anlass einer Bauplatzbewilligung;
- ↳ den Beitrag zu den Kosten der Herstellung öffentlicher Verkehrsflächen (Verkehrsflächenbeitrag) anlässlich einer Baubewilligung bzw. Baufreistellung.

## Überprüfungsfristen & Tipps für „Einheizer“

### Gesetzliche Überprüfungsfristen

Das Überprüfen von Fängen und Verbindungsstücken stellt die gefahrlose Ableitung der Abgase ins Freie sicher. Daher gilt diese Überprüfung gemäß Landesgesetz als sicherheitsrelevante Tätigkeit und darf nur von dem für Ihr Gebäude zuständigen, öffentlich zugelassenen Rauchfangkehrer durchgeführt werden.

**Die Anzahl der Überprüfungen** ist ebenfalls gesetzlich festgelegt und vom verwendeten Brennstoff sowie der Leistung der Feuerstätte abhängig. Fänge von Brennwertfeuerstätten werden etwa **jährlich**, Fänge für feste Brennstoffe während der Heizperiode **viermal** überprüft; bei gelegentlicher Nutzung eines Zusatzofens kann die Anzahl der Überprüfungen reduziert werden. Ihr Rauchfangkehrer informiert Sie gerne über die Fristen.

Zusätzlich wird die Dichtheit von Fängen wiederkehrend überprüft. Abhängig von Bauart und Betriebsart erfolgt diese in Abständen von **5 bzw. 10 Jahren**. Durch diese Überprüfung wird sichergestellt, dass keine schädlichen Abgase in den Wohnbereich Ihres Zuhauses gelangen.

### Vergessen Sie nicht die Feuerungsanlagenüberprüfung durchführen zu lassen!

<http://www.schwarzarbeiter.info/dienste/feuerstaettenueberpruefung/>

### Tipps für „Einheizer“

Der OÖ Energiesparverband hat in Zusammenarbeit mit der Wirtschaftskammern, dem ORF u.a. eine Broschüre über das Thema „Richtig einheizen mit Holz in OÖ“ herausgebracht welche unter: <https://www.richtig-einheizen.at> oder bei uns erhältlich ist.



**ROBERT GEHRINGER**  
OFFENTLICH ZUGELASSENER RAUCHFANGKEHRER



Zusammengefasst kann man folgende Punkte herausheben:

- 🔥 nur unbehandelt, naturbelassenes sowie
- 🔥 trockenes Holz verheizen
- 🔥 kleine Stückholzgröße
- 🔥 von oben anheizen
- 🔥 auf die Luftzufuhr achten
- 🔥 Müll nicht in den Ofen

🔥 Ruß und Rauch sind Hinweise darauf, dass die Feuerstätte womöglich falsch bedient wird.

Ein optimales Brennverhalten verlängert die Lebenszeit der Feuerstätte somit haben Sie länger Freude an Ihrem Ofen.

### Zum Glück gibts den Rauchfangkehrer

Eferdinger Straße 11  
A-4600 Wels  
Tel: (0) 7242 / 42654  
office@gehringer.at  
[www.gehringer.at](http://www.gehringer.at)



Anzeige

# Straßenbau- und Infrastrukturprogramm

In Buchkirchen wird viel bewegt! Ob bereits abgeschlossen oder noch in Bau, durch die Sanierungen und Umgestaltungen der Straßen wird das Ortsbild zum einen verschönert und dienen zum anderen der Sicherheit unserer Bürger\*innen.

## Generalsanierung/Hauptstraße

Im Rahmen des heurigen Straßenbauprogrammes wurde kürzlich die umfassende Sanierung der Hauptstraße abgeschlossen. Dabei wurde die Straße auf einer Länge von ca. 280 Metern komplett erneuert und mit einem neuen Gehsteig, inklusive Beleuchtung, ausgeführt. Gleichzeitig mit der Sanierung der Fahrbahn und des Gehsteiges, wurden Leerverrohrungen für die Versorgung mit Glasfaserkabel, umgesetzt. Außerdem wurden teilweise Anschlüsse für Kanal, Wasserleitung und Liwest-Kabel hergestellt und die Oberflächenentwässerung angepasst. Die Marktgemeinde Buchkirchen dankt allen Verkehrsteilnehmerinnen und Verkehrsteilnehmern für ihr Verständnis während der Bauarbeiten.

## Sanierung/Malachitstraße

Im August wurde die Sanierung eines ersten Teilstückes in der Malachitstraße abgeschlossen. Hier wurde im Bereich zur Opalgasse, der alte Straßenbelag abgefräst, die Fahrbahn verbreitert und erneuert. Ebenfalls erledigt sind die Arbeiten in der



Die Hauptstraße wurde neugestaltet und verkehrssicherer ausgebaut.

Opalgasse. Hier wurde im Zuge der Staubfreimachung erstmals im Gemeindegebiet das sogenannte Drain Garden®-System für die Oberflächenentwässerung umgesetzt.

## Generalsanierung/Feldstraße

Bereits in der ersten Augustwoche wurde in der Feldstraße mit den nötigen Fräsarbeiten begonnen, um die alte Asphaltdecke zu entfernen. In den folgenden Wochen wurden Arbeiten zur Bodenstabilisierung und Neuerstellung des Straßenunterbaues, nach dem neuesten Stand der Technik, durchgeführt. Soweit erforderlich wurden Kanalhausanschlüsse ausgeführt, teilweise wurden neue Anschlüsse an die örtliche Nahwärmeversorgung hergestellt und die Oberflächenentwässerung angepasst. Außerdem wurden entsprechende Leerverrohrungen für zukünftigen Leitungsbedarf eingebaut. Ebenfalls wurden zusätzliche Lichtpunkte für die Straßenbeleuchtung hergestellt. Die Sanierung der Feldstraße wird

uns noch bis Ende Oktober begleiten, nimmt aber schon Formen an. So sind zB. Hauszufahrten angepasst und Kabelarbeiten erledigt. Zur Zeit werden noch auf einer Länge von rund 420 Meter Vorbereitungsarbeiten für die Asphaltierung getroffen. Die Sicherheit der Fußgänger und Radfahrer wird durch einen Geh- und Radweg, mit einer Breite von 2,5 Meter, vom Spar-Markt bis ins Zentrum wesentlich erhöht. Um diese wichtige Verkehrssicherheitsmaßnahme umsetzen zu können, war auch die dafür nötige Verbreiterung, Dank der Bereitschaft der Grundeigentümer, möglich.

## Infrastruktur/Siggstraße

In der Siggstraße wurde zur Erweiterung des Trinkwassernetzes der Ringschluss der Wasserleitung über die Kreuzlandstraße hergestellt und somit die Versorgungssicherheit wesentlich verbessert. Ebenso wurden die erforderlichen Hausanschlüsse im Bereich der zukünftigen Arztpraxis hergestellt.



Drain Garden®-System in der Opalgasse



Baustelle Feldstraße



Siggstraße

Fotos: Bgm. Regina Rieder

# Rückstauklappen für Hauskanalanschlüsse als Schutz des Kellers vor Überflutungen

Immer wieder erfahren Hausbesitzer\*innen, dass nach heftigen Gewitterregen Keller und andere tief liegende Räume überflutet werden. Dies liegt meist daran, dass die Kellerräume der betroffenen Gebäude nicht gegen Rückstau gesichert oder vorhandene Sicherheitseinrichtungen funktionsunfähig sind. Nur ein ordnungsgemäß funktionierender Hauskanal kann im Fall der Fälle den Keller vor Überflutungen schützen.



Eine Rückstauklappe ist ein geeignetes Bauteil, um die Flutung eines Gebäudes aus dem Kanal heraus zu verhindern

Foto: Symbolbild

.....

## Rückstau aus dem Kanal

Öffentliche Kanäle, welche neben Schmutzwasser auch Regenwasser ableiten, können bei einem Starkregenereignis eingestaut werden. Das eingestaute Abwasser kann dabei über die Hauskanalanlage bis in die Häuser gelangen. Dabei kann es über Abläufe unterhalb der sogenannten Rückstauenebene (liegt normalerweise 10 cm über Straßenniveau) zu Über-

flutungen kommen. Dies kann durch den Einbau einer Rückstauklappe vermieden werden.

## Rückstauklappe

Anfallende Abwasser im Kellergereschoß sollten grundsätzlich über eine Hebeanlage (Rückstauklappe) über die Rückstauenebene gehoben werden. Diese verhindert den Rückstau in den Leitungssystemen mit nachfolgenden Überschwemmungen und vermeidet die Ausbreitung von

Abflussgerüchen im Leitungssystem. Eine Rückstauklappe kann auch nachträglich eingebaut werden. Vorhandene Rückstauklappen müssen in regelmäßigen Intervallen (jährlich) gewartet werden.

.....

Jeder Hausbesitzer hat sein Haus selbst gegen Rückstau aus der öffentlichen Kanalisation zu schützen. Der Einbau einer Rückstauklappe kann im Ernstfall größere Schäden verhindern!

# Öffentliche Wasserversorgung – Druckminderer

Da in der Versorgungsleitung der maximale Überdruck zwischen 5,5 und 6,5 bar liegt, wird unbedingt empfohlen, nach dem Wasserzähler einen Druckminderer vorzusehen.

entwicklungen an Armaturen führen kann.

.....

## Entstehung zu hoher Drücke

.....

Der Druckminderer in unserer Trinkwasserleitung hat die Aufgabe, den Betriebsdruck des Trinkwassersystems zu regeln. Ein höherer Druck könnte einen erheblichen Wasserschaden in Gebäuden anrichten, aber auch Personen durch Platzen von Anlagenteilen schwer verletzen. Ein Druckminderer dient jedoch nicht nur der Sicherheit, da ein Wasserdruck ab 5bar zu unangenehmen Geräusch-

Zu hohe Drücke in unserem Trinkwassersystem entstehen, wenn: das Versorgungsunternehmen das Wasser mit erhöhtem Druck in unser Trinkwassernetz einspeist oder das kalte Wasser erwärmt wird, um Warmwasser zu erzeugen, und sich dieses deshalb ausdehnt.

Heutzutage ist das Thema Wasser- und Energiesparen in aller Munde. Eine oft vergessene Möglichkeit, zur



Foto: Symbolbild

Einsparung dieser Ressourcen und somit zum Umweltschutz beizutragen, ist der Einbau eines Wasserdruckminderers.

# Starttreffen Trinkwasserversorgung 2030 in Buchkirchen

Unsere Gemeinde hat die Möglichkeit im Rahmen des Landesprojekts „Gemeindeprozess-Trinkwasserversorgung 2030“ als eine von vier Pilotgemeinden teilzunehmen.

Am 19. Oktober 2021 laden wir herzlich zur ersten öffentlichen Veranstaltung von 19:00 bis ca. 22:00 Uhr ins Veranstaltungszentrum ein. Die Zielsetzung von diesem Planungs- und Entwicklungsprozess ist die begleitete Umsetzungsunterstützung auf Grundlage des bestehenden „Trinkwasserversorgungskonzeptes“ für eine nachhaltige, zukunfts-sichere Trinkwasserversorgung in der Marktgemeinde Buchkirchen.

In diesem ersten Entwicklungstreffen wird einerseits über den Prozess informiert und andererseits werden die bestehenden und zukünftigen Herausforderungen in unserer Gemeinde in Bezug auf die Wasserversorgung besprochen. Neben der Präsentation des Pilotprojekts wird das bestehende Trinkwasserversorgungskonzept von Buchkirchen als zentrale

Ausgangsbasis von Herrn DI Georg Eichinger, dem dafür verantwortlichen Planer vom Büro dlp Ziviltechniker-GmbH vorgestellt.

Weiters steht von der Abteilung Wasserwirtschaft des Landes Oö. Herr DI Klaus Wachtveitl für Informationen und fachliche Fragen zur Verfügung. Begleitet und moderiert wird der gesamte Entwicklungsprozess von DI Wolfgang Mader vom Unternehmen Loop3.

Bei dieser Veranstaltung wollen wir auf Gemeindeebene gemeinsam mit den Wasserversorgern (Wassergenossenschaften, Wassergemeinschaften,...), den Gemeindeverantwortlichen und interessierten Bürger\*innen folgende Fragen beantworten:

- Was braucht es, um das Ziel der nachhaltigen, zukunfts-sicheren

Trinkwasserversorgung in Buchkirchen zu erreichen?

- Wo gibt es einen Bedarf für Weiterentwicklung, wo gibt es Herausforderungen?
- Welche Gemeindeteile (Versorgungszonen) sollen wir speziell betrachten?
- Welche Optionen und Lösungswege gibt es für diese Versorgungszonen?

In weiterer Folge soll es eigene Treffen/Workshops in den jeweiligen Gemeindeteilen (Versorgungszonen) geben, wo es spezielle Herausforderungen für die zukünftige Wasserversorgung gibt.

Nutzen Sie bitte die Chance mit den Verantwortlichen und den externen Experten die Sicherung der zukünftigen Trinkwasserversorgung unserer Gemeinde weiterzuentwickeln.



# Leseratten aufgepasst – “Bücherhütte” im Ortszentrum öffnet seine Pforten

Ab sofort können sich Leseratten Bücher ausborgen oder diese auch tauschen. Man kann aber auch Bücher vorbeibringen, die man anderen zur Verfügung stellen möchte.

.....

## Lesespaß rund um die Uhr

Einen Ort, wo man sich Bücher einfach so ausborgen, oder tauschen kann, gibt es jetzt beim Betreubaren Wohnen im Ortszentrum. Für diesen Zweck wurde eine Gartenhütte von den Mitarbeitern des Bauhofs aufgestellt und zu einer offenen “Bücherhütte” umfunktioniert. Diese wurde mit Lesestoff gefüllt und bietet nun eine Vielfalt an Büchern aus allen Genres und für Leseratten jeden Alters. Sie ist an jedem Tag im Jahr



Foto: Marktgemeinde

24 Stunden geöffnet. Holen Sie sich Ihr Buch! Lesen, behalten oder weiterschenken, eigene Bücher hineinstellen und anderen Freude schenken. So sind immer genügend Bücher da. Damit keine unerwünschte Literatur in den Regalen steht, wird die Bücherhütte von den Mitarbeiter\*innen der Marktgemeinde betreut.

Unerwünscht in der offenen “Bücherhütte” sind: verschmutzte Bücher, Zeitschriften, Prospekte, Kassetten, Landkarten, etc. sowie Bücher mit extremistischem bzw. jugendgefährdendem Inhalt.

VIEL SPASS BEIM LESEN, TAUSCHEN UND ENTDECKEN!!!

# Neustart für den 60+ Treff in der Tagesheimstätte

Der 60+ Treff für Buchkirchner Seniorinnen und Senioren findet wieder statt! Jeden Mittwoch (Ausnahme Feiertage) von 14 bis 17 Uhr gibt es gemütliches Beisammensein, Spiele spielen und fallweise Feiern mit Musik.

.....

## Begegnungsstätte für Senioren

Nach einer langen Durststrecke aufgrund der Corona-Schließung freute sich das Team der Tagesheimstätte wieder ihre Gäste begrüßen zu dürfen.

Mit viel Motivation startete am 15. September der beliebte Treff, der nun wieder in gewohnter Weise, allwöchentlich stattfinden wird. Hier wird erzählt, gespielt aber natürlich auch gemeinsam gefeiert. Gemütlichkeit und Unterhaltung zeichnen



Foto: OÖ Hilfswerk

*Nach fast ein- einhalbjähriger Pause dürfen die Besucher der Tagesheimstätte wieder gemeinsame Nachmittage verbringen.*

die nachmittäglichen Zusammenkünfte aus, bei denen die Betreuerin mit Engagement, auch für das leibliche Wohl ihrer Gäste sorgt.

.....

## Schutz- und Hygienemaßnahmen

Selbstverständlich wird für die Einhaltung aller aktuellen Schutz- und

Hygienemaßnahmen gesorgt. Um für alle Besucherinnen und Besucher einen sicheren Aufenthalt zu gewährleisten, ist die 3-G-Regel (genesen, geimpft oder getestet) und Registrierungspflicht einzuhalten. Eine Anmeldung zum Treff ist nicht notwendig. Schauen Sie einfach einmal auf eine Tasse Kaffee, ein Stück Kuchen oder ein Getränk vorbei!

## Marktgemeinde Buchkirchen Öffentliche Stellenausschreibungen



Die detaillierten Stellenbeschreibungen finden Sie auf unserer Website unter [www.buchkirchen.at/Gemeindeamt/Ausschreibungen](http://www.buchkirchen.at/Gemeindeamt/Ausschreibungen) oder auf unserer Amtstafel im Marktgemeindeamt.

### Allgemeine Bewerbungsvoraussetzungen:

Erfüllung der Anstellungserfordernisse nach den dienstrechtlichen Vorschriften. Bewerbungsbögen erhalten Sie beim Marktgemeindeamt Buchkirchen (Bürgerservice) oder auf unserer Website unter [www.buchkirchen.at/Gemeindeamt/Ausschreibungen](http://www.buchkirchen.at/Gemeindeamt/Ausschreibungen)

**Hinweis:** Kosten in Zusammenhang mit der Bewerbung werden nicht ersetzt.

### Dem Bewerbungsansuchen sind folgende Unterlagen beizulegen:

Lebenslauf, Geburtsurkunde, Staatsbürgerschaftsnachweis, gegebenenfalls Heiratsurkunde und Geburtsurkunden der Kinder, Polizeiliches Führungszeugnis;

### • 2 Reinigungskräfte (m/w/d) für die Mittelschule

- teilzeitbeschäftigt mit 25 Wochenstunden (62,50 %) – Entlohnung nach Oö. GDG 2002, GD 25/1 (€ 1.132,13 brutto)

**Voraussichtliche Arbeitszeit:** Montag bis Donnerstag: 12:00-17:00 Uhr  
Freitag: 09:30-14:30 Uhr

- teilzeitbeschäftigt mit 12,5 Wochenstunden (31,25 %) – Entlohnung nach Oö. GDG 2002, GD 25/1 (€ 566,07 brutto)

**Voraussichtliche Arbeitszeit:** Montag und Dienstag: 12:00-16:00 Uhr  
Mittwoch: 12:00-14:30 Uhr

**Beginn der Dienstverhältnisse:** 1. Dezember 2021

Die Bewerbungsgesuche sind mit den erforderlichen Unterlagen bis **spätestens Freitag, den 1. Oktober 2021 um 12:00 Uhr** beim Marktgemeindeamt Buchkirchen einzubringen.

**Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!**

## Das Zivilschutz-SMS: Im Katastrophenfall informiert sein

Mit dem Zivilschutz-SMS erhalten Sie wichtige Benachrichtigungen bei Katastrophen und Notsituationen. Hilfreiche, regionale Informationen und Verhaltensanweisungen werden dabei durch die Gemeinde rasch versendet. Die Nachrichten lassen sich zudem unkompliziert an Angehörige und Freunde weiterleiten.

### Zivilschutz-SMS ist für Bürger kostenlos!

Durch die Fülle an Informationen, vor allem durch die sozialen Netzwerke,

kann der Bürger kaum noch unterscheiden, welche der Meldungen richtig oder falsch sind. Aus diesem Grund sind vertrauenswürdige Informationen besonders wichtig. Absender des Zivilschutz-SMS ist die Bürgermeisterin, die entscheidet, wann ein SMS versendet wird und mit welchem Inhalt.

### Anmelden ist ganz leicht:

- Homepage [www.zivilschutz-ooe.at](http://www.zivilschutz-ooe.at) aufrufen
- Button "Zivilschutz-SMS" anklicken
- Alle Felder ausfüllen und absenden



Foto: Symbolfoto

Bis zu 160 Zeichen lang kann ein solches SMS sein.

# Jugendtaxi bringt Buchkirchner Jugend sicher nach Hause!

Für uns als Gemeinde ist es wichtig, unseren Jugendlichen eine sichere und günstige Heimkehr vom Fortgehen am Wochenende und von Festen und Veranstaltungen zu ermöglichen. Daher möchten wir die Aktion "Jugend-TAXI Buchkirchen", für die Zeit nach Corona wieder in Erinnerung rufen, die bereits seit 2011 besteht.

In den Genuss der Förderung kommen Jugendliche im Alter zwischen 15 und 21 Jahren mit Hauptwohnsitz

in Buchkirchen. Eine Förderung erfolgt nur für Fahrten an Wochenenden (Freitag bis Sonntag) und an einem Werktag vor einem gesetzlichen Feiertag.

## Und so funktioniert's:

Du bestellst dir wie gewohnt das Taxi ☎ 0 664 / 1920005 – Handynummer des Taxiunternehmens Funktaxi234 wählen – und wenn du am gewünschten Ziel angekommen bist, bezahlst du vorerst einmal dem/der Taxilenker/in



den gesamten Fahrpreis. Du lässt dir eine Bestätigung der Taxikosten über die Fahrt ausstellen und gibst diese am Marktgemeindegemeindeamt ab. Dort bekommst du sofort 50 % des Rechnungsbetrages (max. EUR 40,-/Halbjahr) von der Marktgemeinde Buchkirchen rückerstattet.

# Zuschuss für Studentinnen und Studenten

Für alle auswärts studierenden Buchkirchnerinnen und Buchkirchner wird ein Zuschuss zum Semesterticket des öffentlichen Personennahverkehrs gewährt.

Förderberechtigt sind Studenten, die ihren Hauptwohnsitz in Buchkirchen haben und ein Studium an einer österreichischen **Universität, Hochschule, Fachhochschule, Pädagogischen Hochschule** absolvieren. Studenten erhalten für jedes Semester

einen Zuschuss von 75,- Euro zu den Kosten für die **Benützung von öffentlichen Verkehrsmitteln am Studienort.**

## Antragstellung:

- Studierende haben für das jeweilige Semester eine gültige Inskriptionsbestätigung vorzulegen
- Studierende müssen den Besitz des Semestertickets oder der Monats-



karten durch Vorlage des Tickets bzw. der Karten sowie der Rechnungen, Quittungen oder Kassensbelege nachweisen.

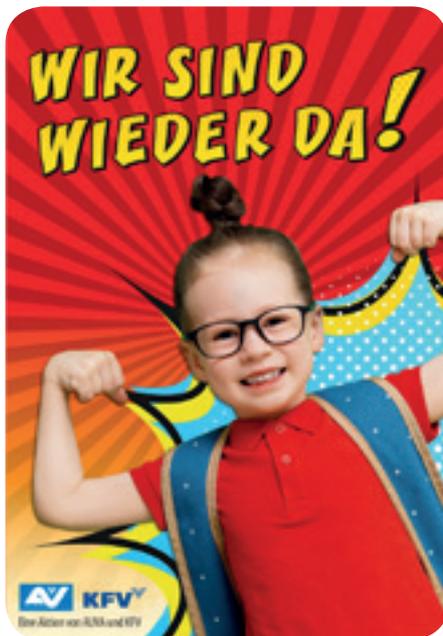
## Ermäßigung bei der Kanalbenützungsgebühr

Laut §4 der Kanalgebührenverordnung der Marktgemeinde Buchkirchen ist die **vierteljährliche Kanalbenützungsgebühr nach der Anzahl der Personen**, die in dieser Liegenschaft am 1. des Quartals (1.1.,1.4.,1.7.,1.10.) ihren Hauptwohnsitz oder Wohnsitz haben, zu entrichten. Die Gebühr **ermäßigt sich um 50 % für Studenten/Lehrling/Präsenz- od. Zivildienstler**, welche sich **hauptsächlich in einem Internat od. einer Wohnung am auswärtigen Ausbildungsort aufhalten**, nur gegen Vorlage eines Nachweises. Bitte geben Sie die **Inskriptionsbestätigung oder den Einberufungsbescheid und den Meldezettel des Nebenwohnsitzes** der auswärtigen Wohnung zeitgerecht ab. Melden Sie uns auch das Ende des Studiums bzw. Zivil- od. Präsenzdienstes, oder wenn sich zwischenzeitlich etwas geändert hat (zB Studienabbruch etc.)!



# Zum Schutz der Kleinsten: Augen auf am Schulanfang!

Unter dem Motto „Wir sind wieder da!“ appellieren AUVA und KFV mit einer gemeinsamen Plakataktion rund um den Schulanfang für mehr Aufmerksamkeit und Rücksichtnahme gegenüber Kindern im Straßenverkehr.



Die aufgestellten Plakate sollen auf die Rückkehr der Schüler aufmerksam machen

vermeiden. Unter dem Motto „Wir sind wieder da!“ appellieren die AUVA und KFV mit Aktionsplakaten für mehr Aufmerksamkeit und Rücksichtnahme gegenüber Kindern im Straßenverkehr.

## Plakate für mehr Sicherheit am Schulweg!

Um motorisierte Verkehrsteilnehmer \*innen auf die besonders sensible Verkehrssituation rund um die Schule aufmerksam zu machen, wurde auch die Marktgemeinde Buchkirchen mit Plakaten ausgestattet. Mit den „Wir sind wieder da!“-Plakaten wird dazu aufgerufen, die Geschwindigkeit zu reduzieren und im Schulbereich besonders vorsichtig zu fahren.

Endlich wieder Unterricht! Der Weg zur Schule führt viele Kinder durch den Straßenverkehr, welcher oft unüberschaubar und gefährlich sein kann – besonders für die Kleinsten. Sie können Risiken schwerer einschätzen oder lassen sich leicht ablenken. Achtsame Fahrzeuglenkerinnen und -lenker tragen dazu bei, Kinder im Verkehrsalltag zu unterstützen und Gefahrensituationen zu



## GEMEINSAM.SICHER auf dem Schulweg

Mit dem neuen Schuljahr beginnt für die „Taferlklassler“ ein neuer Lebensabschnitt. Viel Neues und Ungewohntes kommt nicht nur auf Schülerinnen und Schüler, sondern auch auf Eltern zu. Der Schulweg ist zu Schulbeginn gleich eine der ersten Herausforderungen, denen sich unsere Jüngsten stellen müssen.



Sicheren Schulweg auswählen. Beim gemeinsamen Begehen des künftigen Schulweges oder bei gemeinsamen Probefahrten mit dem Bus dem Kind mögliche Gefahren zeigen und diese ausführlich besprechen. Der kürzeste Weg ist nicht immer der sicherste Weg!



Jedes fünfte Kind in Österreich wird mit dem Auto zur Schule gebracht. Helfen Sie mit, dass „Verkehrschaos“ vor den Schulen durch sogenannte „Elterntaxis“ zu vermeiden.



Laut einer Studie der WHO sind Kinder, die zu Fuß zur Schule kommen, wacher, konzentrierter und auch weniger aggressiv als jene, die mit dem Auto zur Schule gebracht werden. Außerdem wird Lärm, Staub und Abgase vermieden und so ein wichtiger Beitrag für den Klimaschutz geleistet!



Bei schlechter Sicht, bei Dämmerung oder Dunkelheit sollte das Kind Reflektor-Streifen an der Kleidung, helle Kleidung oder eine leuchtende Warnweste tragen. Damit wird es für andere Verkehrsteilnehmer früher wahrnehmbar.

# Buntes Programm

Das Ferienprogramm war wieder voller aufregender und spannender Erlebnisse. **Über 40 Programmpunkte** standen auf dem Ferienpass im Angebot.

Von sportlichen Aktivitäten, einer musikalischen Schnitzeljagd, das Kennenlernen der Feuerwehren, über Basteln bis Kinderyoga war für viele Schüler\*innen etwas Interessantes und Unterhaltsames dabei. Darunter auch eine Kinderzaubershow, ein bunter Spielenachmittag, eine spannende Kräuterkunde, wobei eine kleine Kräutergeschichte entstanden ist, sowie beim Erkunden wie die Welt funktioniert und vielem mehr wurde den Kindern garantiert nicht langweilig.

Die Marktgemeinde Buchkirchen **bedankt sich sehr herzlich bei den Vereinen, Organisationen und Privatpersonen** für das Zustandekommen des heurigen Ferienpasses, denn ohne deren Engagement könnte das Ferienprogramm nicht in diesem Ausmaß angeboten werden.

Ein großes **Dankeschön** auch an die ortsansässigen **Unternehmen** für das geleistete **Sponsoring**. Dank der vielen Sponsoren können die Veranstaltungen sehr günstig angeboten werden.



**Weitere Fotos sind in der Fotogaleri**

# m in den Ferien



ie unter <http://www.buchkirchen.at> veröffentlicht.

# Voranmeldung für Kinderbetreuungs- einrichtungen in Buchkirchen

Mitte Dezember erhalten die Erziehungsberechtigten der künftigen Krabbelgruppen/Kindergartenkinder sowie der Hortkinder, die bereits vorangemeldet sind, von der Marktgemeinde Buchkirchen eine schriftliche Einladung zum Einschreibetag. Der Termin für die Einschreibung wird in dieser Einladung bekanntgegeben. Diese beinhaltet auch die Krabbelgruppen-, Kindergarten- bzw. Hortordnung.

.....

## Aufnahmekriterien:

Beim Aufnahmeverfahren werden Buchkirchner Kinder, Geschwisterkinder und Kinder, deren Mütter/Väter alleinerziehend sind bzw. Eltern die berufstätig sind, bevorzugt. Kinder, die das verpflichtende Kindergartenjahr haben, bekommen einen Fixplatz in einer Kindergartengruppe. Kinder, die keinen Fixplatz haben, werden auf der Warteliste vorgemerkt und bei Abmeldung eines anderen Kindes aufgenommen. Bis spätestens



Foto: Symbolfoto

*Ziel der Einschreibung ist das Kennenlernen der Institution, Eltern, Kinder, Pädagoginnen und ein Informationsaustausch bzw. Zeit für Fragen*

Anfang Juni 2022 werden die Eltern schriftlich darüber informiert, ob ihr Kind für das kommende Kindergarten- bzw. Schuljahr in einer Kinderbetreuungs- einrichtung aufgenommen ist.

.....

## Anmeldeformulare:

Alle Eltern, deren Kinder noch keinen Kinderbetreuungsplatz besuchen und im kommenden Kindergarten-, bzw. Schuljahr 2022/23 einen Betreu-

ungsplatz für ihr Kind benötigen, werden ersucht, ihr Kind vorab online unter [www.buchkirchen.at](http://www.buchkirchen.at) "**Bürgerservice**>**Formulare**>**Anmeldung für Kinderbetreuungs- einrichtungen (Krabbelgruppe/ Kindergarten/Hort)**" anzumelden.

Anmeldeformulare können auch im Bürgerservice der Marktgemeinde Buchkirchen während der Amtsstunden bzw. im Gemeindegarten abgeholt werden.

# Schulstartgeld für Buchkirchner Taferlklassler

Der Schulbeginn ist für Familien mit schulpflichtigen Kindern mit erhöhten Kosten für den Ankauf von Schulmaterial verbunden. Die Marktgemeinde Buchkirchen sorgt mit der Gewährung einer Schulstarthilfe für Abhilfe.

.....

Für rund 40 Kinder aus Buchkirchen begann heuer am 13. September ein neuer Lebensabschnitt. Gerade Erstklassler brauchen eine Grundausrüstung für den Schulbesuch, die beträchtliche Kosten verursachen. Daher werden alle Familien mit einem Schulanfängerkind mit



Foto: Marktgemeinde

*Zu Schulbeginn überbrachte Bürgermeisterin Regina Rieder Glückwünsche zum Schulstart an die Eltern der Erstklassler.*

Hauptwohnsitz in Buchkirchen (mindestens seit sechs Monaten), mit einer einmaligen Schulstarthilfe in der Höhe von **100 Euro** unterstützt. Der Gemeinderat der Marktgemeinde

Buchkirchen hofft, damit einen kleinen Beitrag zu einem erfolgreichen Schulstart geleistet zu haben und wünscht den Kindern viel Spaß in der Schule.

# So vielseitig waren die Ferien für die Kinder im Gemeindehort

Langeweile in den Sommerferien? Das musste nicht sein. Vor allem nicht für Kinder im Hort. Auch in diesem Jahr hatte das Hortteam wieder ein abwechslungsreiches Ferienprogramm zusammengestellt, dabei stand Gemeinschaft und ganz viel Spaß im Vordergrund.

„Spiel, Spaß und Abenteuer erleben“, so lautete heuer das Ferienmotto im Gemeindehort. Mit lustigen Wasser-, Wett- und Geschicklichkeitsspielen genossen die Kinder das schöne Wetter im Hortgarten. Bei Ausflügen in den Wald, am Sternenweg und in den Ort gab es viel zu sehen und zu erleben. Die Kinder lernten auch viele Berufe kennen, wie zum Beispiel Polizist, Feuerwehr, Jägerschaft und den einer Märchenerzählerin. Mit tollen Bastelarbeiten (Webeulen, Sternemännchen, Sonnenblumen,...) erprobten die Kinder ihre Geschicklichkeit. Das Hortteam wünscht allen Schulkindern einen guten Schulstart und noch viele sonnige und warme Herbsttage.



Fotos: Hort

## Schultaschenfest für angehende Volksschüler

Im Caritaskindergarten wurde das „Schultaschenfest“ gefeiert. Dabei wurden die Kinder, die im Herbst in die Schule kommen, verabschiedet.

### Abschiede sind notwendig um sich auf Neues einlassen zu können

Die Coronazeit hat den Kindergarten verändert. Ein gemeinsames Abschlussfest ist heuer dadurch auch nicht möglich gewesen. Dennoch versuchte das Kindergarten team die Schulanfänger in dieser Übergangsphase gut zu begleiten. Die sechs-

jährigen Kinder konnten beim Schultaschenfest ihre Schultaschen vorführen und bekamen verschiedenste Aufgaben gestellt. Bei einer Millionenshow konnten die zukünftigen Schüler ihr erworbenes Wissen aufzeigen. An einem Nachmittag präsentierten die Kinder verschiedene Lieder, Fingerspiele, Gedichte und es wurden die Portfolios überreicht. Am letzten Kindergarten tag warteten die Kinder schon darauf, endlich „hinausgeworfen“ zu werden. „Wir wünschen allen Schulanfängerkindern ALLES GUTE für den neuen Lebensabschnitt!“, so Kindergartenleiterin Eveline Krinzinger.



Foto: Eveline Krinzinger

Wir freuen uns auf die Schule!

# Die Mittelschule Buchkirchen ist „Klimaaktiv“!

Die letzten Jahre zeigen, wie wichtig es ist und sein wird, die Natur um uns zu schützen und Bewusstsein dafür zu erlangen, dass dieser Planet sich nicht ewig ausbeuten lässt. Deshalb hat sich die Schule für das Projekt „Klimaaktiv“ angemeldet. Die Mittelschule Buchkirchen ist der Meinung, dass Schule ein Ort für Veränderung und Bewusstseinsbildung sein muss!

Klimaaktiv ist die Klimaschutzinitiative des Bundesministeriums für Klimaschutz, Umwelt, Energie, Mobilität, Innovation und Technologie (BMK). Ziel der Initiative ist die Senkung von Treibhausgasemissionen durch die Erhöhung der Marktanteile von klimafreundlichen Technologien und Dienstleistungen in hoher, gesicherter Qualität. Der Einsatz erneuerbarer Energieträger soll intensiviert, die Energieeffizienz von Gebäuden, technischen Prozessen und Geräten gesteigert und nachhaltige Mobilität forciert werden. Verschiedene Projekte wurden im Rahmen von „Klimaaktiv“ unter der Leitung von Mag. Gabriel Reiter in der Schule mit den Kindern umgesetzt.

## Recyclingbasteln

Während der Zeit des Homeschoolings wurde zum Beispiel ein Projekt zum Upcycling durchgeführt. Die Schüler\*innen kreierten zu den Projekttiteln „Basteln mit Müll – Recyclingbasteln/Weniger Müll – weniger CO2“ aus Abfall Verschiedenstes. Weil der Werkunterricht nicht wie üblich in der Schule abgehalten werden konnte, bastelten sie zu Hause fleißig aus Abfall unterschiedlichste fantastische Deko-Objekte. Als Anregung bekamen sie Bilder von Tieren, beispielsweise Fischen oder Blumen, Sternen,



*In der Blindverkostung konnten die Schüler\*innen überzeugt werden, dass auch Nougatcremes gut schmecken, die auch ökologisch vertretbar und somit keine absoluten CO2-Sünder sind.*

Foto: MS

doch auch der eigenen Kreativität waren keine Grenzen gesetzt. Mehrere Videos entstanden, welche Gegenstände mit Funktion im Einsatz zeigten. Die Kinder hatten an diesem Projekt offensichtlich viel Freude.

## Blindverkostung

Im Rahmen des Projekts wurde zur Begeisterung vieler Kinder auch eine Verkostung von Nougatcreme durchgeführt. Die Schüler\*innen durften verschiedene Nougatcremes blind verkosten. Sie wussten also nicht, um welche Herstellermarke es sich handelte. Ziel war es, auf die CO2-Problematik durch Palmölplantagen hinzuweisen. Die negativen Auswirkungen durch Rodung von Regenwald in Südost-Asien wurden auch über Poster, die uns freundlicherweise Global2000 zur Verfügung stellte, in der Schule plakativ präsentiert. Am interessantesten war es für die Kinder zu entdecken, dass sie bei der Blindverkostung gerade jene Produkte bevorzugten, die auch ökologisch vertretbar und somit keine absoluten CO2-Sünder sind. Rückmeldungen ergaben, dass in eini-

gen Haushalten nun namhafte Nougatcremes vom Frühstückstisch verschwanden und manche auf palmölfreie Aufstriche umgestiegen sind.

## Projekt „Baumwolle“

Ein weiteres Projekt unter der Leitung von Frau Bettina Gottinger mit dem Titel „Baumwolle“ sollte den Kindern das ökologische Desaster rund um den vom Verschwinden bedrohten Aralsee vor Augen führen. Die Schüler\*innen erfuhren, dass unser verschwenderischer Umgang mit Baumwollprodukten zu ökologischen Katastrophen in den Herstellländern führt. Das Wasser aus dem Aralsee zwischen Usbekistan und Kasachstan wurde über 50 Jahre lang zur Bewässerung von Baumwollfeldern verwendet. Weil es in diesem Gebiet selten regnet, sank der Wasserspiegel des Aralsees um über 20 Meter. Des Weiteren finden sich unzählige Transportwege im Aralsee-Gebiet und CO2-Werte im Aralsee, die über dem Hundertfachen des Normalwerts liegen. Dies verdeutlicht die dramatischen Folgen unseres oft unbeherrschten Konsumverhaltens.

## Was Natur und Seele guttut

### Frische Luft schnappen und Sonne tanken – also raus aus dem Büro und die Mittagspause draußen verbringen.

„Zisch“ macht’s nach dem Öffnen so mancher Getränkedose, Kunststoff- oder Glasflasche. Das Jausensemmerl wird ausgewickelt und die Zeitung gemütlich auf der Parkbank gelesen.

Doch um nicht nur Hunger und Durst zu stillen, sondern auch einen Beitrag zum Umweltschutz zu leisten, gilt es: bloß nichts liegen lassen, denn der nächste Abfalleimer kommt bestimmt!

Umso besser, wenn die Abfälle sogar getrennt erfasst und so wieder einem Stoffkreislauf zugeführt werden können!

Auch die Zigarette nach dem Mittagessen gehört nicht auf den Boden. Den ausgetretenen Stummel bitte im Restabfall entsorgen. Zigarettenstummel enthalten toxisches Material – Gifte, die in Wasser und Boden gelangen und so wieder zu uns retour – wer will das schon?



Saubere Plätze bitte sauber halten



Frische Luft schnappen tut der Seele gut. Seinen Abfall wieder mitzunehmen, der Natur!

[www.umweltprofis.at/wels-land](http://www.umweltprofis.at/wels-land)

## “Hunde-Stationen”-Standorte

Mittlerweile gibt es **18 “Hunde-Stationen”** im Gemeindegebiet von Buchkirchen: Anzengruberweg, Bachweg (Hundshamerbachseite), Epping (Straßenschild Obermoser Straße), Holzwiesen (Straßenschild Holzwiesenstraße), Hörlingerstraße (RAIKA), Hundshamerstraße (Zufahrt Tennisplätze), Hundsham (Bushaltestelle Siggstr./Hundshamerstr.), Niederlaaberstraße (Ende Ortstafel Niederlaab), Siedlung Oberhocherenz (Eppingerstraße und Park), Siedlung Oberperwend (Granatstraße, Opalgasse, Saphirstraße, Unterharterstraße)

**NEU AUFGESTELLT:** Himmelreich (Forstbinderhof), Hochscharten (Kirschenweg), Schickenhäuser (Etrichstraße) und beim “Grünparkplatz” im Ortszentrum!

Die Marktgemeinde Buchkirchen ersucht **alle Hundebesitzer**, dieses Angebot zu nutzen und das Gackerl ihrer vierbeinigen Lieblinge entsprechend zu entsorgen!



## Abfallstatistik der Marktgemeinde Buchkirchen

Einwohner per 30. September 2020: **4.029**

### Gemeindesammlungen (ohne ASZ)



Abfallart	Menge 2019	Menge 2020	kg pro EW	± % zu 2019 pro EW	Ø kg pro EW im Bezirk	± % zu 2019 pro EW im Bezirk
Restabfall	306,80 to	304,94 to	76 kg	+0%	93 kg	+3%
Biotonne	480,58 to	542,53 to	135 kg	+14%	116 kg	+7%
Altpapier	287,48 to	243,40 to	60 kg	-14%	62 kg	-5%
Altglas	80,82 to	77,10 to	19 kg	-4%	23 kg	+14%
Gelber Sack /Tonne	114,15 to	120,09 to	30 kg	+6%	29 kg	+6%

## Die Abfallwirtschaft stand nicht still

### Die Corona-Krise hat auch 2020 in den Abfallmengen seine Spuren hinterlassen.

Geänderte Lebens- und Arbeitsumstände führten dazu, dass so manche Tonne stärker befüllt wurde als zuvor. Das steigenden Restabfallaufkommen kann zum einen durch die lange Zeit im Homeoffice erklärt werden. Zum anderen wurde der erste Lockdown von vielen zum Entrümpeln genützt. Vor allem Kleiderkästen wurden fleißig aussortiert, was sich in einer stark erhöhten Textilsammelmenge zeigt.

Durch die Schließung der Gastronomiebetriebe, wurde der Kochlöffel öfter geschwungen als zuvor. Die Gartenarbeit schien in ereignislosen Zeiten als willkommene Abwechslung, was ebenso die erhöhten Mengen biogener Abfälle erklären lässt. Der ein oder andere Hamstereinkauf war vielleicht auch zu viel des Guten und landete schlussendlich ungenutzt in der Bio- oder Restabfalltonne.

Auch im Bereich des Verpackungsabfalls konnten starke Mengenzuwächse verzeichnet werden. Geschlossene Geschäfte und der damit stark genutzte Online-Handel hinterließen vor allem in der Altpapier- und Kartonagensammlung ihre Spuren. Während die Pandemie viele Sektoren zur Ruhe brachte, hatte die Abfallwirtschaft also einiges zu tun.



[www.umweltprofis.at/wels-land](http://www.umweltprofis.at/wels-land)

## Entsorgung von Grün- und Strauchschnitt

Umfangreiche Gartenabfälle, die in der Biotonne keinen Platz mehr finden, können in haushaltsüblichen Mengen (**bis ca. 3 m<sup>3</sup>**) **kostenlos** im **ASZ Buchkirchen** entsorgt werden. Die Entsorgung von **Wurzelstöcke und Äste über 20 cm Durchmesser** sind **kostenpflichtig**.

Größere Mengen von Baum-, Strauch-, Grasschnitt und Laub (**über 3 m<sup>3</sup>**) können direkt zu den **Kompostierungsanlagen** – **Fa. Neuwirth**, 4631 Krenglbach, Haag 2, ☎ **07249/46253** **Fa. MTS Kompost**, 4632 Pichl, Silbersberg 2, ☎ **0680/2040319** – **Fa. Brandstätter**, 4600 Thalheim, Unterschauersberg 14, ☎ **07242/46898** angeliefert werden.





## Müllabfuhrkalender Okt./Nov. 2021

Biotonne	Mülltonne Tour 1	Mülltonne Tour 2	Altpapiertonne	„Gelber Sack“
Mittwoch, 06. Oktober Donnerstag, 07. Oktober Freitag, 08. Oktober		Freitag, 08. Oktober		
Mittwoch, 20. Oktober Donnerstag, 21. Oktober Freitag, 22. Oktober	Freitag, 22. Oktober			Dienstag, 19. Oktober Mittwoch, 20. Oktober
			Mittwoch, 27. Oktober Donnerstag, 28. Oktober Freitag, 29. Oktober	
Donnerstag, 04. November Freitag, 05. November Samstag, 06. November		Freitag, 05. November		
Mittwoch, 17. November Donnerstag, 18. November Freitag, 19. November	Freitag, 19. November			
				Dienstag, 30. November Mittwoch, 01. Dezember

## Informationen betreffend Abfallabfuhr

- Die Abfalltonnen sind **bis spätestens 06:00 Uhr** früh des Abholtages bereitzustellen.
- **In Verbindung mit Feiertagen oder aus sonstigen Gründen (LKW-Ausfall, Krankheit,...) kann sich die Abfuhr verschieben – bitte Abfallbehälter stehen lassen!!!** Das gilt für alle Abfallbehälter (Restmüll, Biotonne, Papiertonne, gelber Sack)
- Bitte achten Sie in Siedlungsgebieten darauf, dass die Mülltonnen **NICHT von parkenden Autos verstellt** sind und dass ein Zufahren ungehindert möglich ist.
- Bitte die Straßen von **herunterhängenden Ästen an Sträuchern und Bäumen freihalten!**
- Im **Winter bitte keinen nassen Abfall** einfüllen – Abfall friert ein und es könnte nur zu einer Teilentleerung der Abfalltonnen kommen!



**Getrennt SAMMELN & VERWERTEN von A - Z!**

ASZ Buchkirchen | Kobaltstraße 1 | 4611 Buchkirchen | ☎ 0660/3200301

### Öffnungszeiten:

Montag: 07:00-10:00 Uhr u. 15:00-19:00 Uhr  
 Donnerstag: 08:00-12:00 Uhr  
 Freitag: 13:00-18:00 Uhr  
 Samstag: 08:00-12:00 Uhr



Mehr Information finden Sie unter [www.altstoffsammelzentrum.at](http://www.altstoffsammelzentrum.at)

## Ärztendienst

### Hausärztlicher Notdienst ☎ 141

Unter der Rufnummer 07248/141 erfahren Sie außerhalb der üblichen Ordinationszeiten, welcher Arzt (im Großsprengel Grieskirchen) Dienst hat.

### Bereitschaftsdienst an Werktagen:

von 14:00 Uhr bis nächsten Tag 07:00 Uhr

### Wochenenddienst:

Samstag 07:00 Uhr bis Montag 07:00 Uhr

### Dr. Werner Lehmann

Arzt f. Allgemeinmedizin  
Gemeindearzt  
Hauptstraße 6, 4611 Buchkirchen  
☎ 07242 / 28979



Dr. Werner Lehmann

### Ordinationszeiten:

Mo: 07:30 - 11:30 Uhr und 16:00 - 18:00 Uhr

Di, Do, Fr: 07:30 - 11:30 Uhr

Mi: 16:00 - 18:00 Uhr

Sa: ordinationsfreier Tag

### Dr.<sup>in</sup> Sandra Brunner

Ärztin f. Allgemeinmedizin  
Hartbergerstraße 1  
4611 Buchkirchen  
☎ 07242 / 28506



Dr.<sup>in</sup> Sandra Brunner

### Ordinationszeiten:

Mo, Di: 07:15 - 11:15 Uhr

Mi: 07:15 - 11:15 Uhr und 17:00 - 19:00 Uhr

Do: 07:15 - 09:15 Uhr

Fr: 07:15 - 11:15 Uhr und 15:00 - 17:00 Uhr

Sa: ordinationsfreier Tag

### Dr. med. univ. Klaus Drexler

Facharzt f. Zahn-, Mund- u. Kieferheilkunde  
Kreuzlandstraße 23, 4611 Buchkirchen  
☎ 07242 / 28350



Dr. Klaus Drexler

### Ordinationszeiten:

Mo, Mi, Fr: 07:00 - 12:00 Uhr  
und 13:00 - 16:00 Uhr

Di: ordinationsfreier Tag

Do: 13:00 - 20:00 Uhr

Sa: 08:00 - 12:00 Uhr

## Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

Der zahnärztliche Wochenend- und Feiertagsdienst wird in der Zeit von 09:00 – 11:00 Uhr in den Ordinationen der angeführten Zahnärzte durchgeführt.



Die tagesaktuelle Notdienstliste können Sie unter <http://www.zahnaerztekammer.at> abrufen. Verfüggen Sie über keine Internetverbindung, gibt auch das Rote Kreuz in Wels unter ☎ 07242/46400 gerne Auskunft.

### Urlaub Ärzte:

#### Praxis Dr. Lehmann:

Montag, 25. Oktober – Mittwoch, 3. November 2021

#### Praxis Dr. Brunner:

Freitag, 1. Oktober 2021 (Nachmittag)

Freitag, 19. – Dienstag, 23. November 2021

### Diensthabende Ärzte von Buchkirchen – Krenglbach – Scharten – Wallern – Bad Schallerbach:

Dr.<sup>in</sup> Sandra Brunner, Hartbergerstraße 1  
4611 Buchkirchen, ☎ 141

Dr. Werner Lehmann, Hauptstraße 6  
4611 Buchkirchen, ☎ 141

Dr.<sup>in</sup> Elisabeth Lintner, Welser Straße 2  
4701 Bad Schallerbach, ☎ 141

Dr.<sup>in</sup> Sabine Mader, Bahnhofallee 14  
4701 Bad Schallerbach, ☎ 141

Dr. Engelbert Schamberger, Bahnhofallee 14  
4701 Bad Schallerbach, ☎ 141

Dr. Christian Strihavka, Marktplatz 6  
4702 Wallern, ☎ 141

Dr. Wolfgang Tulzer, Badstraße 5  
4701 Bad Schallerbach, ☎ 141

Dr. Dietmar Wakolbinger, Nadernberg 30  
4631 Krenglbach, ☎ 141

Dr. Ralph Winkelströter, Rexham 74  
4612 Scharten, ☎ 141

Dr. Bernhard Zauner, Grieskirchner Straße 43d  
4701 Bad Schallerbach, ☎ 141

## APOTHEKEN RUF 1455



### 24-Stunden-Auskunftsservice in ganz Österreich

Jeder Anrufer erhält zum Ortstarif rasch und unbürokratisch Auskunft über die nächstgelegene dienstbereite Apotheke – auf Wunsch sogar mit Wegbeschreibung. Der Apothekenruf ist rund um die Uhr erreichbar.

#### Die dienstbereite Apotheke versieht ihren Bereitschaftsdienst

**Montag bis Freitag:** von **18:00** bis **09:00 Uhr** des Folgetages

**Samstag:** von **12:00** bis **09:00 Uhr** des Folgetages

**Sonn- und Feiertag:** von **09:00** bis **09:00 Uhr** des Folgetages

## potheke Buchkirchen

Mag. Pharm. Katalin Karacsonyi

Hauptstraße 15 | 4611 Buchkirchen

☎ 07242-211991

#### Öffnungszeiten:

**Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag:**

08:00 – 12:30 Uhr & 14:30 – 18:00 Uhr

**Mittwoch:** 08:00 – 12:30 Uhr & 16:30 – 19:00 Uhr

**Samstag:** 08:30 – 12:00 Uhr

### Bereitschaftsdienst:

**Mi. 6.10.21 + Sa. 20.11.21**

### Mutterberatung

**Do. 21.10.21**      **Do. 18.11.21**  
jeweils von **09:30 – 10:30 Uhr** im  
Veranstaltungszentrum Buchkirchen

Wegen der Einschränkungen durch das Coronavirus ist eine telefonisch Terminvereinbarung unter ☎ **07243/51143** erforderlich!

## Gruber

[www.gruber-bestattung.at](http://www.gruber-bestattung.at)  
A-4612 Scharfen 12 +43(0)7272/5212

Naturbestattung • Feuerbestattung • Erdbestattung  
Überführung In- & Ausland, Bestattungsvorsorge  
Onlinekondolenz, Gedenkseiten

### Demenzberatung

**Di. 12.10.21**      **Di. 09.11.21**  
jeweils von **14:00 – 16:00 Uhr** im  
Marktgemeindeamt Buchkirchen

Telefonische Voranmeldung unter ☎ **07242/417-4821** erforderlich.

Leiterin: DGKS Hannelore Mair  
Psychologin: Mag. Isabel Flamme

### Kostenlose Rechtsberatung



Mag. Ursula Schilchegger-Silber bietet für Buchkirchner Bürger eine kostenlose Rechtsberatung an. Sie ist voraussichtlich an folgenden Tagen, jeweils in der Zeit von **13:30 – 15:00 Uhr** im Gemeindeamt für Sie da:

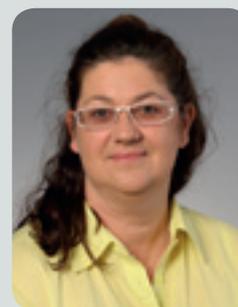
**Do. 07.10.21**      **Do. 11.11.21**  
Um telefonische Anmeldung unter ☎ **07242/28005** wird gebeten.

### Kostenlose Bauberatung

DI David Wagner, Sachverständiger für Bautechnik beim Land OÖ., bietet im Rahmen von verwaltungsrelevanten Verfahren eine kostenlose bautechnische Beratung im Gemeindeamt an. Damit Ihre Anliegen entsprechend vorbereitet werden können, ist die Abgabe von Unterlagen bzw. Terminvereinbarung **mindestens eine Woche vor dem Termin** mit dem Bauamt unter ☎ **07242/28005-73** zu koordinieren. Treffen **Unterlagen nach dieser Frist ein**, werden diese aus organisatorischen Gründen in der nächsten Bauberatung behandelt.

**Bauvorprüfungstermine:**  
**Fr. 08.10.21**, 08:00-12:00 Uhr  
**Mi. 10.11.21**, 08:00-12:00 Uhr

### Sozialberatungsstelle Marchtrenk

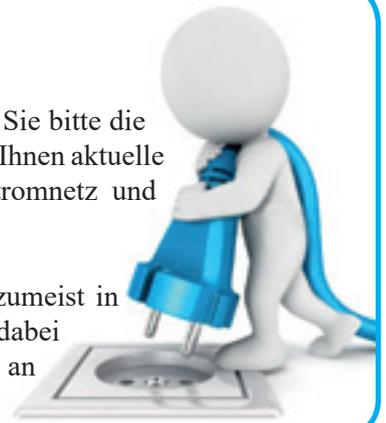


Friederike Karigl bietet jeden **Montag** von **08:00-12:00 Uhr** und **Mittwoch & Donnerstag** von jeweils **08:00-13:00 Uhr** oder nach telefonischer Terminvereinbarung unter ☎ **0664/1981103** im Stadtamt Marchtrenk, Linzer Straße 21, Hilfestellung bei Behördenangelegenheiten zB. Pflegegeldantrag, Familienhilfe, Behindertenausweis, Sozialhilfe, etc.

## Was tun bei Stromausfall?

Wenn Sie keinen Strom haben und es auch im Nachbarhaus „finster“ ist, dann rufen Sie bitte die Störungshotline unter ☎ **05/9000-3030** an. Speziell ausgebildete Mitarbeiter erteilen Ihnen aktuelle Auskünfte zu Stromstörungen und nehmen Meldungen zu Störungen die das Stromnetz und Anlagen der Netz Oberösterreich GmbH betreffen, entgegen.

Ist in Ihrem Heim kein Strom beim Nachbarn aber schon dann liegt die Störung zumeist in Ihrer Anlage, dennoch ersuchen wir Sie aber, die Hotline zu kontaktieren. Stellt sich dabei heraus, dass der Fehler tatsächlich in Ihrer Anlage liegt, wird Ihnen empfohlen sich an einen Elektriker/Installateur Ihrer Wahl zu wenden.



## Passbilder im Marktgemeindeamt Buchkirchen erhältlich!

Als Serviceleistung der Marktgemeinde Buchkirchen können Bürgerinnen und Bürger, die ein neues Ausweisdokument beantragen wollen, die erforderlichen **biometrischen Passbilder direkt im Gemeindeamt anfertigen lassen**. Die Buchkirchner Fotografin Marianne Mittermayr ist einmal im Monat mit ihrem mobilem Fotostudio vor Ort, um Passfotos zu machen. Somit bleiben den Bürgerinnen und Bürgern weitere Wege bei der Beantragung der Reisedokumente erspart.

Für **18,00 €** (inkl. 20% Mwst.) erhalten Sie nach den Richtlinien der EU und ICAO vier biometrische Passfotos, die auf hochwertigem Fotopapier ausgearbeiteten werden. **Die Bilder liegen dann eine Woche später am Gemeindeamt zum Abholen bereit.**

### Fototermine:

**Montag, 4. Oktober 2021** und **Montag, 15. November 2021**  
jeweils von **07:30-08:30 Uhr**

Um telefonische Voranmeldung unter ☎ **07242/28005** wird gebeten!

MARIANNE  
MITTERMAYR  
*fotografie*



## Kostenlose Behindertenberatung von A-Z

Der OÖ. KOBV hilft nicht nur behinderten Menschen, zu ihrem Recht zu kommen, sondern auch ihre Ansprüche nutzen zu können. **Ziel des Projektes ist die berufliche Integration und soziale Absicherung von Menschen mit Behinderung. Die Zielgruppe sind Menschen mit Behinderung im berufsfähigen Alter (15 – 65 Jahre) und deren Angehörige.**

Wenn Sie gesundheitliche Einschränkungen und deswegen Probleme haben, Ihre Arbeit zu behalten oder eine zu finden, wenden Sie sich an uns. Es kann vieles in Kürze telefonisch, per Mail, aber auch vor Ort in jeder Bezirkshauptstadt geklärt werden. Melden Sie sich bei den Themen wie Behindertenpass, Kündigungsschutz, Medizinische oder berufliche Rehabilitation, Umschulungen, Zuschüsse und Förderungen, und vielem mehr.

Telefonische Beratungen bzw. Beratungstermine, die im KOBV-Büro in Wels (Kaiser-Josef-Platz) stattfinden, können unter ☎ **0732/656361** vereinbart werden. Fragen per Mail unter [office@oोकobv.at](mailto:office@oोकobv.at).



 **Sozialministeriumservice**

# FÜR IHRE SICHERHEIT ZIVILSCHUTZ-PROBEALARM

**in ganz Österreich am Samstag, 2. Oktober 2021, zwischen 12:00 und 12:45 Uhr**

Mit mehr als 8.000 Sirenen sowie über KATWARN Österreich/Austria kann die Bevölkerung im Katastrophenfall gewarnt und alarmiert werden. Um Sie mit diesen Signalen vertraut zu machen und gleichzeitig die Funktion und Reichweite der Sirenen zu testen, wird einmal jährlich von der Bundeswarnzentrale im Bundesministerium für Inneres mit den Ämtern der Landesregierungen ein **österreichweiter Zivilschutz-Probealarm** durchgeführt.

## DIE BEDEUTUNG DER SIRENENSIGNALE:

### SIRENENPROBE



### WARNUNG



#### Herannahende Gefahr!

Radio oder Fernseher (ORF) bzw. Internet ([www.orf.at](http://www.orf.at)) einschalten, Verhaltensmaßnahmen beachten.  
**Am 2. Oktober nur Probealarm!**



### ALARM



#### Gefahr!

Schützende Bereiche bzw. Räumlichkeiten aufsuchen, über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet ([www.orf.at](http://www.orf.at)) durchgegebene Verhaltensmaßnahmen befolgen.  
**Am 2. Oktober nur Probealarm!**



### ENTWARNUNG



#### Ende der Gefahr.

Weitere Hinweise über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet ([www.orf.at](http://www.orf.at)) beachten.  
**Am 2. Oktober nur Probealarm!**



Herzlichen  
Glückwunsch



## Das 60. Lebensjahr haben vollendet:

Peter Bauer, Johann Detzhofer,  
Erna Felbinger, Elke Geusau,  
Karl Hauser, Johannes Hofmair,  
Mag. Monika Knöbl, Dr. Anton  
Körner, Manfred Luger, Roswitha  
Mitter, Bruno Panhuber, Sabine  
Pogatschnig, Mag. Johann Pürmayr,  
Christa Schlederer, Ewald Ulrich,  
Werner Vamberger, Otto Zeilberger

## Das 65. Lebensjahr haben vollendet:

Erwin Alt, Maria Bauer, Klaus  
Lüzlbauer, Ernestine Meyr, Anna  
Moser, Manfred Saurer

## Das 70. Lebensjahr haben vollendet:

Josef Bauer, Ranko Bosanac, Kurt  
Ehmeier, Johannes Grünwald,  
Renate Maier, Ilse Pamminger,  
Eleonora Roithmair, Georg Schuster,  
Theresia Steeg, Erna Stiebinger,  
Johann Trattner

### Veröffentlichung von Alters- & Ehejubiläen

Sollten Sie mit einer Veröffentlichung Ihres Geburts- oder Ehejubiläums in der Gemeindezeitung nicht einverstanden sein, bitten wir um kurze Bekanntgabe am Markt-gemeindeamt unter der **Tel.-Nr. 07242/28005-83** bzw. per E-Mail an: [gemeinde@buchkirchen.ooe.gv.at](mailto:gemeinde@buchkirchen.ooe.gv.at)

## Das 75. Lebensjahr haben vollendet:

Siegrid Hoheneder, Karl Klimstein,  
Friedrich Lachberger, Johann  
Stiebinger

## Das 80. Lebensjahr haben vollendet:

Luise Rechberger, Friedrich  
Rumpfhuber;

## Das 85. Lebensjahr haben vollendet:

Ernestine Niederwanger, Anna  
Schölmberger, Brigitte Seidemann,  
Stephanie Silber, Hermann  
Thanhofer, Johann Tscherne;

## Das 91. Lebensjahr haben vollendet:

Josef Dambachmair, Augustin  
Ofner

## Das 92. Lebensjahr hat vollendet:

Hildegard Ecker

Herzliche  
Gratulation



## Das 25. Ehejubiläum haben gefeiert:

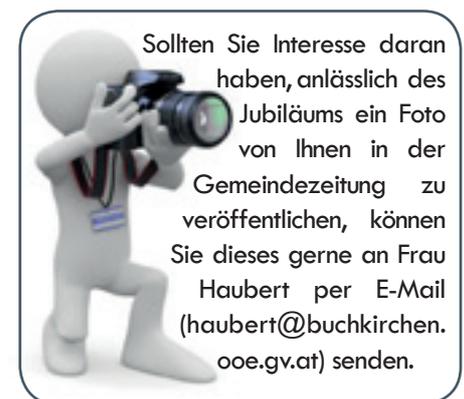
DI Tim & Karin Dommert, Christian  
& Sabine Klopff, Josef & Karin  
Kraxberger, Markus Schwaiger &  
Manuela Rhein-Schwaiger, August  
& Edith Wipplinger

## Das 50. Ehejubiläum haben gefeiert:

Walter & Gertrude Bauer

## Das 60. Ehejubiläum haben gefeiert:

Rudolf & Maria Brandstätter



# Ehrung der Ehejubilare – „Das Glück ist das einzige, das sich verdoppelt, wenn man es teilt“

Wegen der Corona-Covid-19- Pandemie musste das Pfarrfest 2020 abgesagt werden. Heuer wurden die Jubelpaare, die 2020 und 2021 ein Ehejubiläum gefeiert haben bzw. feiern, zur Ehrung eingeladen.

Zum Patronat der Pfarre Buchkirchen dem Hl. Jakobus, am Sonntag, 25. Juli 2021 wurde der Festtag mit den Jubelpaaren begangen. Die 32 Ehejubilare zogen vom Pfarrhof mit Glockengeläute in die Pfarrkirche Buchkirchen zum Festgottesdienst um 9:30 Uhr ein.



Foto: Michael Thallinger

32 Paare die 2020 und 2021 ein Ehejubiläum feiern wurden gesegnet und geehrt

Pfarrgemeinderatsobmann Fritz Dobringer begrüßte die Gottesdienst-Besucher und lud zur Ehrung durch Bürgermeisterin Regina Rieder und die Segnung mit Pfarrer KonsR DI Mag. Pater Gotthard Niedrist ein. Grußworte von der Evangelischen Pfarre Scharten wurden durch Angelika Gross übermittelt.

mit „Mittagessen“. Im Pfarrhof wurden die Ehejubilare mit den Angehörigen von der Pfarre zur Agape mit feinen Aufstrichbrötchen eingeladen. Mit Getränken haben sie auf viele Ehejahre angestoßen. Musikalisch begleitet haben diesen schönen Tag ein paar Musiker vom Musikverein Buchkirchen.

geführt. Der „Welttag der Großeltern und älteren Menschen“ soll jährlich am vierten Sonntag im Juli – erstmals heuer am 25. – begangen werden. Als biblisches Motto für den ersten Welttag 2021 gab der Vatikan „Ich bin mit dir alle Tage“ (Matthäus 28,20) und ein Gebet bekannt.

Der Festgottesdienst wurde von einem Chor musikalisch gestaltet. Nach dem Fotografieren wurden die Jubelpaare mit Weisenbläsern in das Pfarrzentrum St. Jakobus begleitet. Aufgrund der Corona-Bestimmungen gab es kein Pfarrfest

## Papst Franziskus führt Oma/ Opa- und Senioren-Tag ein

Der Papst will die Rolle älterer Menschen stärken und hat zu diesem Zweck einen neuen Gedenktag ein-

## Terminavisio

Wir freuen uns schon auf das Pfarrfest im nächsten Jahr und hoffen, dass es am Samstag, den 23. und Sonntag, den 24. Juli 2022, stattfinden kann.

## Goldenes Ehrenzeichen der Republik Österreich

Am 23. August 2021 hat Landeshauptmann Mag. Thomas Stelzer Bundesauszeichnungen im Steinernen Saal des Linzer Landhauses an verdiente Persönlichkeiten überreicht.

Unter den Geehrten war **Technischer Oberamtsrat i.R. Regierungsrat Ing. Siegfried MAIER**. Er erhielt das Goldene Ehrenzeichen für Verdienste um die Republik Österreich. **Wir gratulieren sehr herzlich!**



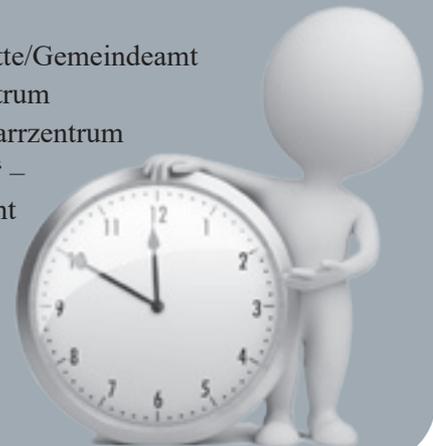
Foto: Max Mayrhofer/Land OÖ.

## Okt./Nov. 2021

### Veranstaltungskalender

**Es wird darauf hingewiesen, dass am Veranstaltungsort die jeweiligen aktuellen Covid-19-Regeln eingehalten werden müssen!**

- Sa. 02. Okt. Diözesentag, KMB, 09:00-13:00 Uhr, Schloss Puchberg
- So. 03. Okt. Erntedankfest, Pfarre, 09:00 Uhr, Pfarrkirche, anschl. Agape der Ortsbauernschaft
- Fr. 08. Okt. KMB-Monatstreffen, 19:30 Uhr, Pfarrzentrum
- Sa. 09. Okt. Mental Health Day, Gesunde Gemeinde, 08:00-13:00 Uhr, Demlgut in Hartberg (Fam. Grabmair)
- Sa. 10. Okt. Frühstückstreffen für Frauen, Missionsgemeinschaft der Fackelträger, 08:30-11:00 Uhr, Veranstaltungszentrum
- Do. 14. Okt. Tagesausflug des Seniorenbundes nach Steyr und ins Kutschen- & Krippenmuseum in Großraming
- Sa. 16. Okt. Tag des Offenen Ateliers, 14:00-18:00 Uhr, Oberperwend
- So. 17. Okt. Tag des Offenen Ateliers, 10:00-12:00 Uhr und 14:00-18:00 Uhr, Oberperwend
- So. 17. Okt. „Tag der älteren Generation“, Marktgemeinde, 11:00-16:00 Uhr, Veranstaltungszentrum
- Di. 19. Okt. „Geistig fit im Alter“, Seniorenbund, 14:00 Uhr, Tagesheimstätte/Gemeindeamt
- Di. 19. Okt. Starttreffen Trinkwasserversorgung 2030 in Buchkirchen, Marktgemeinde, 19:00-22:00 Uhr, Veranstaltungszentrum
- Mi. 20. Okt. Lesung Dr. Helmut Schwetz „Ich nenne dich Fini“, Bücherei, 19:30 Uhr, Pfarrzentrum
- Sa. 23. Okt. Tagesausflug der KMB nach Salzburg mit Stadtführung – Anmeldung bei Sigrud Leeb
- Di. 26. Okt. Pfarrgottesdienst zum Nationalfeiertag, Pfarre, 09:00 Uhr, Pfarrkirche
- Di. 26. Okt. Wandern am Nationalfeiertag, SPÖ Buchkirchen, Treffpunkt: 13:00 Uhr beim VZ-Parkplatz
- Do. 28. Okt. Stammtisch, Seniorenbund, 12:00 Uhr, Veranstaltungszentrum
- Mo. 01. Nov. Allerheiligen-Pfarrgottesdienst: 09:00 Uhr; Wortgottesdienst: 14:00 Uhr, Pfarrkirche anschließend Gräbersegnung (beide Friedhöfe)
- Di. 02. Nov. Zivilschutz-Vortrag: – „Blackout – Ein Stromausfall der alles verändert“, 18:30 Uhr, Veranstaltungszentrum
- Di. 02. Nov. Allerseelen-Pfarrgottesdienst: 19:00 Uhr, Pfarrkirche
- Fr. 05. Nov. KMB-Monatstreffen, 19:30 Uhr, Pfarrzentrum
- Mi. 10. Nov. Vortrag: „Letzte Hilfe Kurs“, Gesunde Gemeinde, 19:00 Uhr, Veranstaltungszentrum
- Sa. 13. Nov. Männerkochen, KMB, ab 15:00 Uhr, Pfarrzentrum
- Di. 16. Nov. „Geistig fit im Alter“, Seniorenbund, 14:00 Uhr, Tagesheimstätte/Gemeindeamt
- Sa. 20. Nov. Jubiläumskonzert, Musikverein, 20:00 Uhr, Veranstaltungszentrum
- So. 21. Nov. Adventkranzverkauf, Goldhaubengruppe, 08:00-11:00 Uhr, Pfarrzentrum
- Di. 23. Nov. Zivilschutz-Vortrag: – Zivilschutz – „Kindersicherer Haushalt“ – Den Haushalt mit Kinderaugen sehen, 18:30 Uhr, Gemeindeamt
- Do. 25. Nov. Stammtisch, Seniorenbund, 12:00 Uhr, Veranstaltungszentrum
- Sa. 27. Nov. Abendmesse mit Adventkranzweihe, Pfarre, 19:00 Uhr, Filialkirche Mistelbach
- So. 28. Nov. 1. Adventsonntag – Pfarrgottesdienst mit Adventkranzweihe, Pfarre, 09:00 Uhr, Pfarrkirche anschl. Adventfeier im Pfarrhof





# BLACKOUT

Einladung zum Vortrag

## „Blackout – Ein Stromausfall der alles verändert“

URSACHEN – AUSWIRKUNGEN - VORSORGE

- Dienstag, 02.11.2021
- Veranstaltungszentrum
- Beginn 18:30 Uhr

Es gelten die aktuellen Corona-Bestimmungen!

Informationsabend des OÖ Zivilschutzes zur Vorbereitung  
auf einen längerfristigen, großflächigen Stromausfall

[www.zivilschutz-ooe.at](http://www.zivilschutz-ooe.at)



GEMEINSCHAFTLICHE BILDUNGS- UND BERATUNGSSTELLE DER ARBEITERNÄHEREN OÖ

Veranstalter: Volkshochschule  
Buchkirchen in Zusammenarbeit mit  
der Marktgemeinde Buchkirchen



# Großzügige Spende für den Musikverein

Der Musikverein Buchkirchn darf sich über eine großzügige Spende der Goldhauben- und Kopftuchgruppe Buchkirchen freuen. Obfrau Marie Spiesmaier überreichte eine 2.000 Euro Spende an den Obmann des Musikvereins Karl-Heinz Freimüller.



Foto: priv.

v.l.n.r. Margarte Kammerl, Gertrude Felbermayr, Martin Köberl (Kapellmeister), Karl-Heinz Freimüller, Marie Spiesmaier, Josephine Eschböck-Bauer

## Neue Trachtenuniformen für die Musiker\*innen

Die Goldhauben- und Kopftuchgruppe Buchkirchen spendete Euro 2.000,- für die neuen Uniformen/Trachten der Musikerinnen und Musiker. Die neue Tracht findet großen Gefallen und wurden an die Farben aus dem Buchkirchner

Wappen angelehnt. Bereits der bunte den Musiker\*innen, bringt die neue Bilderbogen, im Kalender 2021 mit Ausstattung voll zur Geltung.

# BuchKirchenChor: Schiff ahoi in Gmunden!

Anlässlich des Geburtstages der Chorleiterin Mag. Olga Bolgari wurden alle Chormitglieder zu einer Schifffahrt am Traunsee eingeladen. Am Sonntag, den 1. August traf sich der Sängerkreis am Vormittag in Gmunden. Anschließend wurde am Schiff gefeiert und gemeinsam gesungen.



Foto: Eveline Krinzinger

Der Taktstock kommt gleich zum Einsatz

Monaten – Gratulation zu der neuen, interessanten Aufgabe.

Chorobmann Peter Krinzinger überreichte Olga einen Taktstock, damit sie auch weiterhin erfolgreich den Takt angeben kann. Nach der langen Unterbrechung der Proben-tätigkeit, freut sich die Chorgemeinschaft wieder darauf gemeinsam zu singen. Verstärkt mit neuen Stimmen beginnen im Herbst die Proben im Pfarrhof.

Auch der Kinder- und Jugendchor des Musiktheaters war mit dabei. Olga leitet diesen seit ein paar



**GEM 260** Die Gemeinde mit und Service App

Mit der **App Gem2Go** bietet Ihnen die Marktgemeinde Buchkirchen den schnellen Zugang zu Informationen auch für unterwegs. Die App wird direkt aus den Daten der Gemeindehomepage [www.buchkirchen.at](http://www.buchkirchen.at) gefüttert. Allgemeine Neuigkeiten, Veranstaltungskalender, Gemeindezeitung, Müllkalender und vieles mehr sind so mit einem Fingerwisch, auf dem Smartphone oder Tablet, verfügbar.

Gem2Go beinhaltet nicht nur die Heimatgemeinde, sondern viele weitere Gemeinden aus ganz Österreich! Daher kann Sie auch beim Österreichurlaub oder beim Aufenthalt in einer anderen Gemeinde sehr hilfreich sein. Anwender können „Gem2Go“ **kostenlos** über einen **App-Store** auf ihr **Mobiltelefon** laden.

Die Adventgemeinschaft Buchkirchen hat sich entschieden, aufgrund der strengen Corona-Bestimmungen, den Adventmarkt abzusagen, deshalb laden wir ein, zur

# Adventstimmung im Pfarrhof

**28. November 2021**

**9.00 Uhr, Pfarrgottesdienst  
mit Adventkranzweihe  
in der Pfarrkirche**

**anschl.  
Adventfeier im Innenhof  
des Pfarrhofes**

**Bratwürstl mit Sauerkraut**

**Kekse**

**Glühmost**

**Punsch, Kinderpunsch**

**Wein**

# Rotes Kreuz Buchkirchen in Familienhand

Neuigkeiten gibt es rund um die Rot-Kreuz-Ortsstelle Buchkirchen. Diese steht seit Kurzem unter einer neuen Leitung.

## Ortsstellenleiterwechsel

Sabine und Michael Kletzmayr – Mutter und Sohn – leiten seit 9. September die Rotkreuz-Ortsstelle Buchkirchen. Sabine ist seit nunmehr 20 Jahren aktive Rettungssanitäterin und war zuletzt auch stellvertretende Ortsstellenleiterin in Buchkirchen.

Die Bilanzbuchhalterin hat viel vor: Die Ortsstelle Buchkirchen ist auf Mitarbeiterinnen- und Mitarbeiter-Suche. Drei neue Freiwillige hat Sabine bereits gewinnen können – aktuell gibt es 15 Ehrenamtliche in Buchkirchen.

Die neue Chefin will die Kooperationen mit Nachbar-Ortsstellen ausbauen, Gespräche mit Marchtrenk und Sattledt laufen. So könnte nächstes Jahr mit vereinten Kräften eine Station der Ferienpass-Aktion für Kinder beim Roten Kreuz in Buchkirchen sein – Weihnachts- und Ostermarkt stehen ebenso auf dem Programm,



Nach zehn Jahren als Ortsstellenleiterin übergab Dr. Sandra Brunner ihr Amt an Sabine Kletzmayr



Fotos: Rotes Kreuz

Sabine und Michael Kletzmayr

sofern es die Pandemie zulässt. Die Ortsstelle Buchkirchen wird damit in die Zukunft befördert und ihr Bestehen ist wohl lange abgesichert, denn der aktuelle Stellvertreter, Sohn Michael, hat erst vor wenigen Jahren den Zivildienst als Rettungssanitäter

in Wels absolviert. Der junge Konstrukteur bringt besonders frischen Wind in die Ortsstelle. Bisher war das Zwei-Generationen-Team gemeinsam mit dem Rettungswagen unterwegs – jetzt erweitert sich ihre Zusammenarbeit auf die Ortsstellenleitung in Buchkirchen.

## Amtsübergabe nach 10 Jahren

Die beiden folgen Allgemeinmedizinerin Sanda Brunner nach, die zehn Jahre lang die Fäden beim Roten Kreuz in Buchkirchen in der Hand hatte. Die gesamte Rotkreuz-Bezirksstelle bedankt sich für das Engagement in diesen vielen Jahren!

**ZU 99%  
BRAUCHT  
ER NUR  
EINE  
PAUSE.**

Ein Erste-Hilfe-Kurs  
lohnt sich zu 100%.

Jetzt  
anmelden:  
[ersthilfe.at](http://ersthilfe.at)

# Einbrüche haben jetzt wieder Saison

„Einbrecher kommen nur in der Dunkelheit“ – eine leider weit verbreitete Anschauung, die jedoch längst nicht mehr richtig ist. Sehr viele Einbrüche passieren in der Dämmerung. Die Kriminalprävention gibt folgende Empfehlungen zur Senkung Ihres Einbruchrisikos.



Die Polizei gibt Tipps zum Schutz gegen Dämmerungseinbrüche.

Foto: www.fotolia.com

## Tipps der Kriminalprävention

- Viel Licht, sowohl im Innen- als auch im Außenbereich, schreckt potenzielle Einbrecher ab
- Bei Verlassen des Hauses/der Wohnung in einem Zimmer das Licht eingeschaltet lassen. Bei längerer Abwesenheit Zeitschaltuhren verwenden und unterschiedliche Einschaltzeiten für die Abendstunden programmieren
- Im Außenbereich Bewegungsmelder und helle Beleuchtung anbringen, damit sich das Licht einschaltet, wenn sich jemand dem Haus nähert. Vor allem auch Kellerabgänge und Mauernischen gut beleuchten!
- Außensteckdosen wegschalten, können auch durch Täter genutzt werden
- Lüften nur, wenn man zu Hause ist, denn ein gekipptes Fenster ist für einen Täter wie ein offenes Fenster und ganz leicht zu überwinden (trotz versperrter Fenstergriffe). Achtung – Versicherungen zahlen nicht, da kein Einbruch, sondern eventuell nur ein normaler Diebstahl vorliegt!
- Mit einem Türspion und ausreichender Beleuchtung können Sie sehen, ob ungebetene Gäste an Ihrer Tür läuten
- Bei Gegensprechanlagen: Öffnen Sie nicht sofort jedem die Hauseingangstüre, sondern informieren Sie sich zuerst über die Person und den Grund des Besuches
- Verriegeln Sie immer sämtliche Fenster und Türen, selbst bei kurzer Abwesenheit
- Eine einbruchhemmende Türe, ein Balkenriegelschloss an der Eingangstür oder eine Alarmanlage sichern sehr wirksam gegen potenzielle Einbrecher ab
- Vermeiden Sie es, Ihren Schlüssel unter dem Fußabtreter oder in Blumentöpfen zu verstecken
- Nachbarschaftshilfe: Halten Sie regelmäßigen Kontakt zu Ihren Nachbarn. So wissen Sie, was in Ihrer Nachbarschaft vorgeht und erkennen ungewöhnliche Aktivitäten sofort. Tauschen Sie auch Telefonnummern aus, im Anlassfall ist es gut den Nachbar verständigen zu können
- Vermeiden Sie zur Einfriedung Ihres Grundstückes Bäume, Sträucher und Büsche – sie bieten den Dieben idealen Sichtschutz. Mauern und massive Zäune sind hingegen Hindernisse, die der Dieb nicht so leicht unbemerkt überwinden kann (zumindest Rückschneiden der Sträucher auf eine maximale Höhe von 80 cm ist ratsam)
- Leitern, Gartenmöbel und frei herumliegendes Werkzeug sind praktische Helfer für Diebe – sie sollten versperrt im Inneren des Hauses verwahrt werden
- Bewahren Sie nur wenig Bargeld zu Hause auf. Hinterlegen Sie Ihre Wertsachen bei Ihrer Bank in einem Wertesafe (nicht in den Briefkästen) – Legen Sie ein Eigentumsverzeichnis an

**Bei verdächtigen Wahrnehmungen sofort die Polizei (Notruf 133 oder Euronotruf 112) verständigen.**

GEMEINSAM.SICHER  
in Österreich

Bundesministerium  
Inneres  
Bundeskriminalamt

POLIZEI  
KRIMINALPRÄVENTION

Polizeikommando Wels Land • Polizeiinspektion Krenglbach • ☎ 059 133 / 4182-100 • Notruf 133

# WORLD MENTAL HEALTH DAY!



Die seelischen Erkrankungen zählen heute zu den führenden Gesundheitsproblemen. Der **10. Oktober** gilt deshalb **weltweit als internationaler Tag der psychischen & seelischen Gesundheit (Mental Health Day)**, dieser soll zur Aufklärung, Information und Vernetzung beitragen.

Die **Gesunde Gemeinde Buchkirchen** nimmt diesen Tag zum Anlass und lädt am

**9. Oktober 2021**  
**von 8:00-13:00 Uhr**

beim **Demlgut in Hartberg** (Fam.Grabmair Leo) ein.

Wir wollen auf **Informationen** und **Kontakte aufmerksam machen**, die Hilfe bei ersten Anzeichen **psychischer** und **seelischer Krankheiten** von Erwachsenen, älteren Menschen, Kindern und Jugendlichen anbieten.

Weiters bietet sich der Tag der seelischen Gesundheit an, Solidarität mit psychisch Kranken und ihren Angehörigen zum Ausdruck zu bringen.

Wir freuen uns auf nette Begegnungen bei einem guten Glas Saft oder Most und der **Präsentation** des **„Buchkirchner Herza!“** mit den Buchkirchner Lebensmittelproduzenten.



Einige **Tipps** wie Sie **seelische Abwehrkräfte aktivieren** können:

- ♥ Pflegen Sie Kontakt mit Menschen, speziell zu guten Freunden/innen
- ♥ Strukturieren Sie Ihren Tag
- ♥ Nehmen Sie sich Zeit für sich selbst.
- ♥ Gönnen Sie sich etwas Gutes
- ♥ Belohnen Sie sich für Ihr tun
- ♥ Bewegung in der frischen Luft - Achten Sie auf Ihren Körper und ihre Gesundheit
- ♥ Stärken Sie Ihr Selbstwertgefühl.
- ♥ Gestalten Sie Ihren Arbeitstag so angenehm wie möglich.
- ♥ Suchen Sie das positive in jeder Krise.
- ♥ Bleiben Sie neugierig
- ♥ Nützen Sie Ihre soziale Kompetenz

## Buchkirchner Lebensmittel Produzenten

Bäuerliche Spezialitäten. Denn das Gute liegt so nah.



### Das Buchkirchner Herzal ist da!

#### Kräuter und viel Herz

Unser innovativer Bäcker Leo Grabmair vom Demlglut hat getüftelt und probiert. Jetzt wird das Geheimnis gelüftet: Das Weckerl wird aus Roggen- und Weizenmehl hergestellt. Die Kräuter im neu interpretierten *Buchkirchner Herzal* sind: Quendel, Hanfsamen und Brennesselsamen. Alle drei zählen zu unseren heimischen „Superfoods“ und punkten mit vielen positiven Wirkungen auf unsere Gesundheit. Kürbiskerne runden den besonderen Geschmack ab. Durch die Kombination von Roggenmehl und Kräutern ist es besonders leicht bekömmlich, also ein idealer Baustein für eine gesunde Ernährung.

#### Präsentation und Verkostung

Erstmals präsentieren die Buchkirchner Lebensmittel Produzenten das *Buchkirchner Herzal* am Samstag, **9. Oktober 2021** im Hofladen der Familie Grabmair am Demlglut in Hartberg. Von 8 – 13 Uhr hat man die Gelegenheit, das neue Gebäck kennenzulernen. Beim Marktstand der Buchkirchner Lebensmittel Produzenten gibt es Spezialitäten und Produkte unserer Mitglieder.

#### Gesunde Gemeinde

Das *Buchkirchner Herzal* entstand in Kooperation mit der „Gesunden Gemeinde Buchkirchen“. Zur Präsentation am 9. Oktober ist die Gesunde Gemeinde mit Informationen zum „Tag der seelischen Gesundheit“ vertreten.

#### „Wer nicht genießt, wird ungenießbar“

Unter diesem Motto freuen wir uns auf einen Vormittag voller kulinarischer Genüsse sowie Tipps für unser seelisches Wohlbefinden. Herzliche Einladung zum Gustieren und Informieren!

#### Willkommen im neuen Hofladen am Obsthof Schiefermüller

Nach 3 Monaten Umbau wurde der neue Verkaufsraum rechtzeitig zur Apfelernte fertig. Der Ab-Hof-Verkauf ist nun wieder wie gewohnt im Innenhof zu finden! Hofeigene Produkte und regionale Schmankerl gibt es zu folgenden Öffnungszeiten:

Montag – Freitag: 8 – 12 Uhr und 13 – 18 Uhr

Samstag: 8 – 12 Uhr

[www.obsthofschiefermueller.at](http://www.obsthofschiefermueller.at)

#### Wachteleier aus der Schnadt

Die erste Selbstbedienungshütte in der Schnadt ist eröffnet! Eier, Wachteleier, eingelegte Wachteleier, Most, verschiedene Essige, Kleintierheu und andere bäuerliche Produkte sind erhältlich.

Infos: Karin oder Mario Engleder 0664/73912670 Schnadtstr. 6



Obfrau Karin Engleder und Leo Grabmair präsentieren stolz das „Buchkirchner Herzal“



## Monatskalender IGLU Oktober

Mo	4. Okt.	Spielstube (3-G-Nachweis)	9:00 – 11:30
Di	5. Okt.	Babytreff (3-G-Nachweis) Elterntreff/Elterncafé mit Kindern (3-G-Nachweis)	9:00 – 10:30 14:00 – 17:00
Mi	6. Okt.	Babymassage (3-G-Nachweis) Beratung durch Sozial- arbeiterinnen ☎	8:45 – 11:00 9:00 – 11:30
Do	7. Okt.	Psychologische Beratung ☎	8:30 – 11:30
Mo	11. Okt.	Spielstube (3-G-Nachweis) Mutterberatung im IGLU ohne Kinderärztin ☎	9:00 – 11:30 14:00 – 16:00
Di	12. Okt.	Babytreff (3-G-Nachweis) Elterntreff/Elterncafé mit Kindern (3-G-Nachweis)	9:00 – 10:30 14:00 – 17:00
Do	14. Okt.	Psychologische Beratung ☎	8:30 – 11:30
Mo	18. Okt.	Spielstube (3-G-Nachweis)	9:00 – 11:30
Di	19. Okt.	Ernährungsberatung ☎ Babytreff (3-G-Nachweis) Elterntreff/Elterncafé mit Kindern (3-G-Nachweis)	8:30 – 10:00 9:00 – 10:30 14:00 – 17:00
Mi	20. Okt.	Beratung durch Sozial- arbeiterinnen ☎	9:00 – 11:30
Do	21. Okt.	Psychologische Beratung ☎	8:30 – 11:30
<b>Do 21. Okt.</b>		<b>Mutterberatung im VZ Buchkirchen mit Ärztin ☎</b>	<b>09:30 – 10:30</b>
Mo	25. Okt.	Spielstube (3-G-Nachweis) Mutterberatung im IGLU mit Kinderärztin ☎	9:00 – 11:30 14:00 – 16:00
Do	28. Okt.	Psychologische Beratung ☎	8:30 – 11:30

☎ bitte mit Voranmeldung –

**Alle Angebote bei uns sind kostenlos!**

Linzer Straße 21, 4614 Marchtrenk,

☎ **0 72 43 / 511 43**



## Monatskalender IGLU November

Di	2. Nov.	Babytreff (3-G-Nachweis) Elterntreff/Elterncafé mit Kindern (3-G-Nachweis)	9:00 – 10:30 14:00 – 17:00
Mi	3. Nov.	Beratung durch Sozial- arbeiterinnen ☎	9:00 – 11:30
Do	4. Nov.	Psychologische Beratung ☎	8:30 – 11:30
Mo	8. Nov.	Spielstube (3-G-Nachweis) Mutterberatung im IGLU mit Kinderärztin ☎	9:00 – 11:30 14:00 – 16:00
Di	9. Nov.	Babytreff (3-G-Nachweis) Elterntreff/Elterncafé mit Kindern (3-G-Nachweis)	9:00 – 10:30 14:00 – 17:00
Do	11. Nov.	Psychologische Beratung ☎	8:30 – 11:30
Mo	15. Nov.	Spielstube (3-G-Nachweis)	9:00 – 11:30
Di	16. Nov.	Ernährungsberatung ☎ Babytreff (3-G-Nachweis) Elterntreff/Elterncafé mit Kindern (3-G-Nachweis)	8:30 – 10:00 9:00 – 10:30 14:00 – 17:00
Mi	17. Nov.	Beratung durch Sozial- arbeiterinnen ☎	9:00 – 11:30
Do	18. Nov.	Psychologische Beratung ☎	8:30 – 11:30
<b>Do 18. Juni</b>		<b>Mutterberatung im VZ Buchkirchen mit Ärztin ☎</b>	<b>09:30 – 10:30</b>
Mo	22. Nov.	Spielstube (3-G-Nachweis) Mutterberatung im IGLU mit Kinderärztin ☎	9:00 – 11:30 14:00 – 16:00
Di	23. Nov.	Babytreff (3-G-Nachweis) Elterntreff/Elterncafé mit Kindern (3-G-Nachweis)	9:00 – 10:30 14:00 – 17:00
Do	25. Nov.	Psychologische Beratung ☎	8:30 – 11:30
Mo	29. Nov.	Spielstube (3-G-Nachweis)	9:00 – 11:30
Di	30. Nov.	Babytreff (3-G-Nachweis) Elterntreff/Elterncafé mit Kindern (3-G-Nachweis)	9:00 – 10:30 14:00 – 17:00

### IGLU Eltern-/Mutterberatung:

Die IGLU Eltern-/Mutterberatung begleitet Sie und Ihre Kinder **bis zum 3. Lebensjahr**. Ein Team von SozialarbeiterInnen und PsychologInnen hilft Ihnen weiter, wo Sie keine Antworten mehr wissen und bietet regelmäßig soziale, offene Treffpunkte mit fachlicher Begleitung an.



Eine Terminvergabe ist telefonisch (Mo., Di., und Do. von 8:00 – 12:00 Uhr unter ☎ **07243/51143** oder per Mail: **iglu-marchtrenk post@shvw.at** möglich.

Im Iglu werden die Besucher ersucht die aktuell gültigen Coronavorgaben einzuhalten! Diese können Sie telefonisch erfragen!

**Bei allen Angeboten ist von den Erwachsenen ein Mund-Nasen-Schutz zu tragen!**



**Zivilschutz**

*Einladung zum Vortrag*

# **Kindersicherer Haushalt**

- ▲ **Dienstag, 23.11.2021**
- ▲ **Marktgemeindeamt**
- ▲ **Beginn 18:30 Uhr**

Es gelten die aktuellen Corona-Bestimmungen!

**Vortrag des OÖ Zivilschutzes**  
[www.zivilschutz-ooe.at](http://www.zivilschutz-ooe.at)

# Die aktuellen Highlights mit der OÖ. Familienkarte

Die OÖ Familienkarte bringt im Oktober & November wieder jede Menge für die oberösterreichischen Familien!

## Familienkarte App – App-solut familientauglich im neuen Design:

Die Mobile OÖ Familienkarte, alle aktuellen Highlights der OÖ Familienkarte, das Digitale Elternbildungskonto, sämtliche Veranstaltungen und tolle Gewinnspiele sind immer und überall abrufbar auf Ihrem Smartphone und Tablet. Zusätzlich wurde die App mit einer integrierten Spielplatzsuche inkl. Routenplanung mittels GPS-Unterstützung ergänzt. Für die Nutzung der neuen App ist ein einmaliger Umstieg erforderlich.

## Abenteuer für Groß & Klein im IKUNA Naturresort:

Das IKUNA Naturresort ist ein außergewöhnlicher Ort für die ganze Familie. Hier kann man Spiel, Spaß und Action sowie die Natur (er)leben und mit allen Sinnen spüren. Schon beim Betreten des 200.000 m<sup>2</sup> großen Erlebnisparks mit über 80 Spielstationen kommen Klein und Groß gar nicht mehr aus dem Staunen raus. Auch für eine Pause zwischendurch ist gesorgt – auf den gemütlichen Liegestühlen und Parkbänken inmitten der Natur. Mit der OÖ Familienkarte kostet das Online-Familien-Ticket (gilt für 2 Erwachsene und bis zu 3 eingetragene Kinder) derzeit nur 31,50 Euro (statt 48 Euro). Das Ticket ist während der gesamten Saison 2021 einlösbar.

## Mit der OÖ Familienkarte ermäßigt zur OÖ. Landesausstellung nach Steyr:

Aufstieg und Krise, Kampf und Rebellion, großer Luxus und kleine Freuden, Industrialisierung und Innovation, Gegenwart und Zukunft. Die OÖ. Landesausstellung erzählt bis 7. November an drei Standorten in Steyr – Innerberger Stadel, Museum Arbeitswelt und Schloss Lamberg

– bewegende Geschichten von Arbeitern, Bürgern und Adeligen, die bis heute die Stadt und die Mentalität der Menschen prägen. Neben den drei Hauptstandorten wird ganz Steyr mit seinen ruhigen Ecken und geschäftigen Straßen zu einem Ort des Erlebens und Genießens. Mit der OÖ Familienkarte kann die Landesausstellung zum ermäßigten Familieneintrittspreis um nur 16 Euro (statt 20 Euro) besucht werden.

## Oberösterreichs Familien live im Fußball-Stadion:

Im Zuge der Aktion „Familie am Ball“ können Familien alle Spiele in den oö. Amateurligen – von der Regionalliga bis zur 2. Klasse – und OÖ Cupspielen zum Superpreis besuchen, denn die ganze Familie zahlt lediglich einen Einzeleintritt. Familien am Ball – jetzt auch bei FC Red Bull Salzburg, SV Guntamatic Ried, LASK Linz sowie SK Vorwärts Steyr! Genaue Spieltermine und weitere Informationen sind auf [www.familienkarte.at](http://www.familienkarte.at) nachzulesen.



## Geparden- Kinder im Tiergarten Schönbrunn:

Für viele ist der Herbst die schönste Jahreszeit im Tiergarten. Die Tiere lieben es, im bunten Blätterteppich zu spielen. Dazu zählen auf jeden Fall die vier Geparden-Kinder, die im Juni ihren ersten Geburtstag gefeiert haben. Sibaya,

Malkia, Tuli und Paka sind schon fast so groß wie ihre Mutter. Man muss manchmal zweimal hinsehen, um sie von Afra unterscheiden zu können. Kein Wunder, der Nachwuchs frisst bereits genauso viel Futter wie die erwachsenen Tiere. Im Oktober haben Kinder/Jugendliche bis 18 Jahre freien Eintritt (statt 10 Euro) und Erwachsene erhalten zusätzlich 2 Euro Ermäßigung bei Vorlage der OÖ Familienkarte.



## Das Salzkammergut bei einer Schifffahrt von 8. - 10. Oktober zum Halbpreis erkunden:

Die regionalen Schifffahrtsbetriebe am Attersee (nur am 9. und 10. Oktober), Mondsee und Wolfgangsee laden die Besitzer der OÖ Familienkarte von 8. bis 10. Oktober ein, die beeindruckende Gegend rund um die bekannten Seen bei einer Schifffahrt zu erkunden. Je nach Betrieb fahren an diesem Wochenende nur die Kinder oder auch die Eltern zum halben Preis.

## Freier Eintritt für Kinder vom 23. bis 31. Oktober im Dinopark Agrarium:

Über 30 überlebensgroße, wissenschaftlich rekonstruierte Exponate verwandeln das Agrarium in einen Dinopark. Bei der Reise durch den 100.000 qm großen Erlebnispark kann man zB den 14 m langen und 4m hohen Tyrannosaurus Rex, den 23 m

# Familienkarte

Vorteile für



langen und 6 m hohen Diplodocus (Brontosaurus) samt Baby uvm. hautnah und in voller Pracht erleben. Mit der OÖ Familienkarte erhalten Kinder von 23. bis 31. Oktober freien Eintritt (statt 9,90 Euro).



## Im Oktober zum Halbpreis ins Panorama Museum Salzburg:

Familien sind eingeladen, in die „Rasende Eierspeis“ zu hüpfen und so die Stadt zu erkunden. So wurde damals die elektrische Straßenbahn, die Gelbe Elektrische, in Salzburg genannt. Um 1920 war sie eines der wichtigsten Verkehrsmittel, denn zu Beginn der Jahrhundertwende gab es nur knapp über 10 Autos in der Stadt – man fuhr mit der Eierspeis, radelte oder ging zu Fuß. Mit einem großen Stadtplan zum Mitmachen begeben sich Besucher auf die Zeitreise: Was erlebten Kinder in ihrer Freizeit? Wie war es, damals in die Schule zu gehen? Und wo lebten eigentlich alle? Im Oktober beträgt der Preis für das Familienticket (2 Erwachsene und Kinder unter 18 Jahre) nur 4,50 Euro (statt 9 Euro).

**Hinweis:** Aufgrund notwendiger Maßnahmen wegen der Covid-19-Pandemie kann es zu unvohersehbaren Absagen oder eingeschränkter Benutzbarkeit von Angeboten kommen. Entsprechende Hinweise werden zeitgerecht auf [www.familienkarte.at](http://www.familienkarte.at) publiziert.

persönlich
anonym
kostenlos
online

WISSEN, WAS GEHT.

body + soul

JOB COACH

WORLD WEIT WEG

fun + friends

LERN BÖRSE

FERIAL JOB BÖRSE

job + future

travel + tour

**JUGENDSERVICE** des Landes OÖ  
4600 Wels, Vogelweiderstraße 5

Fon: 07242.211 411  
[jugendservice.at](http://jugendservice.at)

**JugendService**  
[jugendservice.at](http://jugendservice.at)

GIB ENDLICH RUHE, SONST ...

SONST WAS ...?!

SO GEHT DAS NICHT, WEIL ...

WEIL WAS ...?!

EINMAL NOCH, DANN ...

DANN WAS ...?!

UND WAS JETZT?!

**KONFLIKTE MIT IHREN KINDERN UND JUGENDLICHEN? WÄHLEN SIE 142, BEVOR ...**

- ... Sie am Ende Ihrer Kräfte sind!
- ... die Konfliktsituation völlig eskaliert!
- ... die Eltern-Kind-Beziehung Schaden nimmt!
- ... ein Gefühlsausbruch zur Gewalt wird!

**ELTERN TELEFON**

142 TELEFON SEELSORGE

VERTRAULICH | KOSTENLOS | RUND UM DIE UHR

[www.dioezese-linz.at/telefonseelsorge](http://www.dioezese-linz.at/telefonseelsorge)

## BUCHKIRCHEN LIEST

**Dr. Helmut Schwetz liest aus seinem neuen Buch „ICH NENNE DICH FINI“**



**Beginn: 19:30 Uhr**  
**Eintritt: 5,00 €**

**am 20. Oktober 2021**  
**im Pfarrzentrum von**  
**Buchkirchen**

Karten sind ab Oktober in der Raiba Buchkirchen und in der Bücherei zu den Öffnungszeiten erhältlich oder Reservierung unter [buchkirchen@bibliotheken.at](mailto:buchkirchen@bibliotheken.at) möglich.

Es wird darauf hingewiesen, dass am Veranstaltungsort Fotos angefertigt werden und zu Zwecken der Dokumentation der Veranstaltung veröffentlicht werden können. Die Lesung findet unter Beachtung der jeweils gültigen Corona-Bestimmungen statt!



**Für Sie neu eingekauft:**



### ACHTSAM MORDEN:

Björn Diemel wird von seiner Frau gezwungen, ein Achtsamkeitsseminar zu besuchen, um seine Ehe ins Reine zu bringen, sich als guter Vater zu beweisen und die etwas aus den Fugen geratene Work-Life-Balance wieder herzustellen. Ein äußerst origineller und unterhaltsamer Kriminalroman mit Spannung auf jeder Seite, ungebetenen Ratschlägen und Galgenhumor. Bei uns auch Teil 2 – **Das Kind in mir will achtsam morden** – und Teil 3 – **Achtsam morden am Rande der Welt** – erhältlich.

### Öffnungszeiten:

**Dienstag: 16:45 bis 20:00 Uhr**  
**Donnerstag: 11:00 bis 14:00 Uhr** (außer im August!)  
**Sonntag 08:45 bis 10:30 Uhr**  
**An allen Feiertagen, auch wenn sie auf einen Sonntag fallen, ist die Bücherei geschlossen!**

Neue Bücher, Hörbücher, Spiele, Filme siehe

<http://www.buchkirchen.bvoe.at>  
<http://www.biblioweb.at/buchkirchen>



**KINDER DA IST WAS LES**  
im SPIEGEL-Treffpunkt  
REGENBOGEN Buchkirchen



## Staunen – Spielen – Lernen – Lachen

Bei uns wird gemeinsam gesungen und gespielt. Bei Wahrnehmungsspielen, Fingerspielen und beim "Experimentieren" mit verschiedenen Materialien werden die Sinne des Kindes angeregt. Der fixe Ablauf soll für die Kinder eine Möglichkeit sein, den späteren Ablauf in Krabbelstube oder Kindergarten kennen zu lernen.

**Du möchtest über unsere Aktivitäten per E-mail benachrichtigt werden?** – Dann melde dich für unseren Newsletter an!

[spiegeltreffpunkt@gmx.at](mailto:spiegeltreffpunkt@gmx.at)

# Professionelle Hilfe in den eigenen vier Wänden

Viele Menschen möchten auch im hohen Alter noch in ihren eigenen vier Wänden leben. Wenn allerdings ein Pflege- oder Betreuungsbedarf besteht, ist das nicht immer ganz einfach. Das Oö. Hilfswerk unterstützt ältere, kranke und pflegebedürftige Menschen, die regelmäßige Pflege zuhause und Unterstützung im Alltag benötigen und Angehörige, die Entlastung suchen.

Foto: Hilfswerk



*Durch soziale Dienste werden die Pflege und Betreuung im gewohnten und familiären Umfeld erleichtert.*

## Hauskrankenpflege

Unser Angebot ist vielfältig und richtet sich nach Ihren Bedürfnissen. Gemeinsam stimmen wir ab, was genau wir für Sie tun können und wie oft wir zu Ihnen nach Hause kommen. Vielleicht reicht ein Besuch pro Woche. Vielleicht ist es aber auch notwendig, dass wir zwei Mal täglich kommen. Unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind im Bedarfsfall kurzfristig für Sie da – oder über Monate und Jahre.

## Heimhilfe – Unterstützung bei der Körperpflege

Egal, ob es um das An- und Auskleiden, die Körperpflege oder Duschen und Waschen geht. Unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind für Sie da, wenn es alleine nicht mehr klappt. Sie haben eine fundierte fachliche Ausbildung – und das Fingerspitzengefühl für diese sensible Aufgabe. Die Hilfswerk Mobile Hilfe und Betreuung ist für Sie da, wenn

- Sie akut bzw. chronisch erkrankt oder pflegebedürftig sind,

- Sie Unterstützung beim An- und Auskleiden benötigen,
- Sie eine helfende Hand beim Waschen, Duschen oder Baden brauchen,
- Sie auf der Suche nach kompetenter Betreuung für einen oder eine Angehörige/n sind.



**OÖ Hilfswerk GmbH**  
**Mobile Hilfe & Betreuung**  
**24h-Betreuung**

**Kontakt: DGKS Ingrid Scherer**  
☎ 0 7242 / 76631-5 od.  
☎ 0 664 / 807652814



## „Tage des Offenen Ateliers“

der Buchkirchner Künstlerin Gertrude Kiefer

am 16. Oktober 2021 von 14:00 – 18:00 Uhr und  
am 17. Oktober 2021 von 10:00 – 12:00 Uhr und von 14:00 – 18:00 Uhr



Auf einen Rundgang durch ihr Atelier freut sich

**Gertrude Kiefer**  
Atelier R2 (Malerei in Mischtechnik,  
Fotografie, Bildhauerei,  
zeitgenössische bildende Kunst)

Rubinstraße 2 (Oberperwend)  
Tel. 07243/50155 od. 0664/2721723  
E-Mail: gertrude.kiefer@a1.net  
Web: <http://kiefengertrude.jimdo.com>



## Kurse / Veranstaltungen



**VOLKSHOCHSCHULE  
OBERÖSTERREICH**  
GEMEINNÜTZIGE BILDUNGS-ORGANISATION DER ARBEITNERKAMMER OÖ

### Sprachen

**Englisch für leicht Fortgeschrittene – 18. Semester**

4. Oktober – 13. Dezember 2021 / jew. Montags von 18:00 – 19:40 Uhr

### Gesundheit – Bewegung

**Pilates**

18. November – 16. Dezember 2021 / jew. Donnerstags von 18:45 – 19:45 Uhr

**Yoga für den Rücken**

6. Oktober – 10. November 2021 / jew. Mittwochs von 17:30 – 18:45 Uhr bzw. 19:00 – 20:15 Uhr

17. November 2021 – 12. Jänner 2022 / jew. Mittwochs von 17:30 – 18:45 Uhr bzw. 19:00 – 20:15 Uhr

**Piloxing**

11. Oktober – 13. Dezember 2021 / jew. Montags von 17:00 – 18:00 Uhr

**Hula hoop – HOOPDANCE**

12. Oktober – 14. Dezember 2021 / jew. Dienstags von 18:30 – 19:20 Uhr

**Rock The Billy – Tanz-Fitness-Workout**

12. Oktober – 14. Dezember 2021 / jew. Dienstags von 19:30 – 20:30 Uhr



### Kreativität – Kunst – Freizeit

**Metzgertaschen – Trachtentaschen**

Vorbesprechung am Montag, den 18. Oktober 2021 (Details online!)

**Brot – Mondscheinbacken mit Bäckermeister Weninger**

am Mittwoch, den 20. Oktober 2021 von 19:00 – 22:20 Uhr

**Seifen sieden – Reinheit aus der Natur**

am Freitag, den 29. Oktober 2021 von 16:00 – 21:00 Uhr

**Klöppeln ist „Spitze“**

5. November – 3. Dezember 2021 / jew. Freitags von 17:00 – 21:10 Uhr

**Zuschneiden u. Nähen eines schönen Dessous-Set (BH und Slip)**

am Freitag, den 8. Oktober von 16:00 – 21:00 Uhr + am Samstag, den 9. Oktober 2021 von 09:00 – 15:40 Uhr

am Freitag, den 19. November von 16:00 – 21:00 Uhr + am Samstag, den 20. November 2021 von 09:00 – 15:40 Uhr

**Töpfern und Keramik mit Ton**

am Montag, den 4. Oktober von 17:30 – 20:50 Uhr + Montag, den 18. Oktober 2021 von 18:30 – 20:10 Uhr

am Montag, den 8. November von 17:30 – 20:50 Uhr + am Montag, den 29. November 2021 von 18:30 – 20:10 Uhr

**Orientalische Küche – Begegnung mit 1001 Nacht**

am Freitag, den 19. November 2021 von 16:00 – 21:00 Uhr

**Korbflechten – „Mein Einkaufskorb selbst geflochten“**

am Mittwoch, den 24. November 2021 von 18:30 – 21:00 Uhr

**Naturkosmetik – grüne Kosmetik – wertvolle Kosmetik selbst herstellen**

am Montag, den 25. Oktober 2021 von 18:00 – 21:20 Uhr

**Zwirnknöpfe nähen**

am Donnerstag, den 18. November 2021 von 18:30 – 21:25 Uhr

**Fotografieren für Einsteiger – von der Idee zum Bild – Fotorezepte für Wunschbilder**

am Freitag, den 21. Oktober 2021 von 14:00 – 20:40 Uhr

**Zivilschutz – „Das große Blackout“ – Selbstschutz ist der beste Schutz**

am Dienstag, den 2. November 2021 von 18:30 – 21:00 Uhr

**Zivilschutz – „Kindersicherer Haushalt“ – Den Haushalt mit Kinderaugen sehen**

am Dienstag, den 23. November 2021 von 18:30 – 21:00 Uhr

**Theaterfahrt – Kabarett Simpl**

Auch in diesem Semester werden wir alles daran setzen, im Laufe des Dezembers wieder unsere allseits beliebte Theaterfahrt ins Kabarett-Simpl für Sie zu organisieren! Den genauen Termin und das konkrete Programm können Sie, sobald wir die Informationen seitens den Veranstalters erhalten haben, online unter [www.vhsooe.at](http://www.vhsooe.at) einsehen.



**Anmeldung zu den Kursen** bitte schriftl. m. Anmeldekarte an VHS-Buchkirchen, Am Bachgrund 10, Buchkirchen oder per e-mail an: [buchkirchen@vhsooe.at](mailto:buchkirchen@vhsooe.at) **Anmeldung spätestens 10 Tage vor Kursbeginn erbeten!**  
Telefonische Auskunft bei **Manuela Borz** ☎ **0676/845500522** oder unter [www.vhsooe.at](http://www.vhsooe.at)

# Buchkirchnerin ist Europameisterin

Bogenschützin Beate Schölmlberger schwimmt weiter auf der Erfolgswelle. Nach dem Staatsmeistertitel im Juni, konnte sich die Buchkirchnerin nun sogar die EM-Krone aufsetzen.

## EM-Gold im WA 3D-Bewerb

Ende August fand in Maribor (Slowenien) die WA 3D Europameisterschaft statt. Die Buchkirchnerin Beate Schölmlberger trat dabei im Einzel-, im Mannschaftsbewerb und Mixed-Team-Bewerb an. Bereits in den beiden Qualirunden präsentierte sich österreichs größtes Damen-Bogen-talent in absoluter Topform. Beate sicherte sich den zweiten Platz im Einzelbewerb und hatte damit einen Fixplatz im Finale. Somit setzte sie einen weiteren sportlichen Meilenstein. In überragender Manier holte sie sich im Langbogen-Mixed-Team-Bewerb mit Franz Harg gleich



Beate Schölmlberger holte in Slowenien den WA 3D-Europameistertitel im Langbogen-Mixed Team-Bewerb



Finale mit der Damenmannschaft



Großer Empfang in Buchkirchen

den Europameistertitel. Auch im Damen-Mannschafts-Bewerb konnte sie punkten. Mit ihren Partnerinnen Ingrid Ronacher und Ulrike Steinwender eroberte sie den Vizeeuropameistertitel. Im Langbogen-Einzel-

Bewerb verpasste Beate eine weitere Medaille nur knapp und belegte im Finale den vierten Platz. Herzlichen Glückwunsch zu diesen hervorragenden Leistungen und weiterhin viel Erfolg und "Alle ins Kill"!

**Zeit für uns**

Die wertvollste Zeit muss man sich nehmen - oder man hat sie. Jeder Weg bringt uns ein Stück näher, wird zum gemeinsamen Familienerlebnis.

**RÄDMODELLREGION**  
Wels Umland  
radelt voran!

Radmodellregion.at

Buchkirchen, Günskirchen, Holzhausen, Krenglbach, Marchtrenk, Schleißheim, Steinhaus, Thalheim, Weißkirchen, Wels

# Kids-Dance-Mix



**ab 9. Nov. '21**

7x jeweils am **DIENSTAG** von 13:30-14:20 Uhr  
im Turnsaal der Volksschule Buchkirchen

**€ 56,-**

**für Kinder von 6-11 Jahre**

KIDS HIP HOP MIX aus Bibi & Tina, FORTNITE DANCING  
zu Kids Hits wie „Dance Monkey“ & „Mach die Robbe“

Marion Ferreira-Pereira-Kogler, geprüfte angeleitete Tanzpädagogin, Samba & Pilates  
& Dance Fitness Workout Instruktorin - mehr als 20 Jahre Unterrichtserfahrung

Anmeldung & Info: [marionkogler@gmx.at](mailto:marionkogler@gmx.at) od. 0650 / 9978447

**Familien – Wandertag**  
**am Nationalfeiertag**  
**in Buchkirchen**



**Start: 13:00Uhr**      **VZ Parkplatz**  
**Hundshamerstraße 7**

**Wanderroute: Südhangrunde (Gehzeit 2 Std.)**  
**Zwischenstopp bei Familie Haberfellner**  
**gemütlicher Ausklang mit musikalischer Unterhaltung im Jack's**

**Wir laden Euch herzlich ein!**

Anzeige

SPORT  
UNION  
BUCHKIRCHEN



SEKTION  
FUSSBALL



## Liebe Fussballfreunde!

die Sportunion Buchkirchen hat mit der Firma HBL Lüftungsreinigung Haidinger einen Hauptsponsor gefunden.

Wir möchten unserem neuen Gönner auf diesem Weg für das entgegengebrachte Vertrauen bedanken.



## Aus unserem Nachwuchs!

Nach dem alljährlichem Sommercamp Ende Juli starteten wir in die Trainings. Seit Anfang September sind die drei Mannschaften wieder im Meisterschaftsbetrieb und es konnten bereits Erfolge gefeiert werden.

Auf diesem Weg ein herzliches Danke an die Firmen Kopfberger, Greifeneder, Asamer und Haslinger Erdbau sowie Huber Wildgroßhandel für die gespendeten Trainingsbälle unserer Nachwuchsmannschaften.

Danke an einen anonymen Spender für unsere neuen Miniknabentore – diese sind bereits voll im Einsatz.

Danke an Firma MFT und Huber Wildgroßhandel – sie unterstützen uns großzügig bei der Anschaffung und Beflockung neuer Nachwuchstrainingsanzüge.



Ein herzliches Danke auch an unsere Nachwuchstrainer, sie versuchen, das Beste aus unseren Kindern herauszuholen. Diese wären Uwe Milich, Thomas Hartl, Florian Lehner, Roman Engleder, Paul Schröder und ich (Sandra Steinerberger).

Bis bald am Fußballplatz und mit sportlichen Grüßen!  
Eure Sandra Steinerberger



## Trainingsplan 2021/22

### Sektion FITNESS – ab Herbst 2021

Da zum Redaktionsschluss die Schulstundenpläne noch **NICHT** bekannt waren, konnten daher die Trainingszeiten der **Kinder-Turn-Einheiten (Beginn ab Oktober 2021!)** noch nicht festgelegt werden. Die Termine von den Trainingszeiten werden an den **Eingangstüren der Volksschule ausgehängt**.

#### Trainingszeiten im TURNZAAL der VOLKSSCHULE bzw. MITTELSCHULE

<b>Montag</b>	18:00 - 19:15	Fit mit 50/60+	<b>MITTELSCHULE</b>
<b>Montag</b>	19:30 - 20:30	Powergymnastik	<b>MITTELSCHULE</b>
<b>Dienstag</b>	19:30 - 20:30	Fit durch den Winter	<b>MITTELSCHULE</b>
<b>Mittwoch</b>	19:00 - 20:00	Damengymnastik	<b>VOLKSSCHULE</b>
<b>Freitag</b>	19:30 - 20:30	Zumba	<b>MITTELSCHULE</b>



### Sektion VOLLEYBALL – ab Herbst 2021

#### Trainingszeiten im TURNZAAL der MITTELSCHULE

<b>Donnerstag</b>	18:00 - 19:00	Kinder von 8 bis 10 Jahren
<b>Donnerstag</b>	19:00 - 20:00	Jugendliche von 11 bis 14 Jahren
<b>Donnerstag</b>	20:00 - 22:00	Jugendliche ab 15 Jahren & Erwachsene



### Sektion BASKETBALL – ab Herbst 2021

#### Trainingszeiten im TURNZAAL der MITTELSCHULE

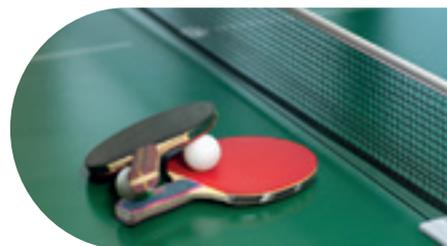
<b>Montag</b>	15:00 - 16:15	Anfänger FCN ROOKIES BASKETS
<b>Dienstag</b>	16:00 - 17:30	U12 FCN BASKETS
<b>Freitag</b>	13:15 - 14:45	Anfänger FCN ROOKIES BASKETS
<b>Freitag</b>	15:00 - 16:30	U12 FCN BASKETS



### Sektion TISCHTENNIS – ab Herbst 2021

#### Trainingszeiten im TURNZAAL der MITTELSCHULE

<b>jeden 2. Mittwoch</b>	19:00 - 21:30	Oktober bis Februar
<b>jeden Mittwoch</b>	19:00 - 21:30	März bis Juni



Weitere Informationen unter

<https://buchkirchen.sportunion.at>



**Í'M GONNA MAKE YOU  
YEARRRR!**

**ZUMBA®**

**24.09.21**  
(je nach Corona-Situation)

**10 x am FREITAG 19.30 - 20.30 Uhr**  
**im Turnsaal der NMS Buchkirchen**

Endlich geht es wieder los - wir tanzen!  
Ob Anfänger, leicht fortgeschritten oder Profil!  
Einfache Choreos, rhythmische Musik, ZUMBA für alle.

**MITMACHEN.BEWEGEN # SPASS HABEN**

**Anmeldungen:**  
direkt am ersten Kursabend.  
Komm zu einer Schnupperstunde!  
3G-Regelung

*Herbst 2021*

**INFO's zum Kurs:**  
Michael Thallinger  
0676 / 412 75 30  
office@mtmedien.at

**Gesunde Gemeinde**

**SPORT UNION BUCHKIRCHEN**



**BEWEGEN** heißt **LEBEN**

mehr Wohlbefinden & mehr Vitalität  
für den Alltag und im Berufsleben

**Neuer Kurs in Buchkirchen**  
Pilates Kurs in der Volksschule  
ab Di. 21. September um 18.30 Uhr

Pilates Kurs in Zusammenarbeit mit der Sport Union  
und Gesunde Gemeinde Buchkirchen

**SPORT UNION BUCHKIRCHEN**

**Gesunde Gemeinde**

Anmeldung und Info unter  
Petra Beutl // Dipl. Body Vitaltrainerin // Gesundheitstrainerin  
Tel 0664 / 39 51 340 // petrabeutl67@gmail.com  
4611 Buchkirchen // Sigmund-Freud-Str. 10

# Kleinanzeigenteil

## Stellenangebote

Suche **Reinigungskraft** – Arbeitszeit flexibel nach Vereinbarung, voraussichtlich 2mal monatlich. **Tel.-Nr. 0680/2012794**

\*\*\*\*\*  
Wir suchen eine ordentliche, fleißige **Putzperle für Privathaushalt** in Buchkirchen. Regelmäßig, Auto erforderlich, gute Deutschkenntnisse erwünscht. **Tel.-Nr. 0699/17211175**



**Marktgemeinde Buchkirchen**  
Öffentliche Stellenausschreibungen

### 2 Reinigungskräfte (m/w/d) für die Mittelschule

**Dienstbeginn: 1. Dezember 2021**

Die Bewerbungsgesuche sind mit den erforderlichen Unterlagen **bis spätestens Freitag, den 1. Oktober 2021, 12:00 Uhr** beim Marktgemeindeamt Buchkirchen einzubringen.

Den gesamten Ausschreibungstext sowie den Bewerbungsbogen finden unter **www.buchkirchen.at**



**OBSTHOF  
SCHIEFERMÜLLER**

Wir suchen für unseren Hofladen **eine/n Verkäufer/in** – 10-15 Std./Woche – Nachmittags.

**Aufgaben-Anforderungen-Entlohnung:**  
Freundliche kompetente Kundenberatung, Kassiertätigkeiten, Ordnung halten und Bestückung der Regale;  
Abgeschlossene Schulbildung, idealerweise Lehre im Einzelhandel, sehr gute Deutschkenntnisse;  
Mindestgehalt laut Kollektivvertrag Basis einer Vollzeitbeschäftigung;

**Kontakt:** Johannes u. Julia Schiefermüller  
Spengenedter Str. 31, 4611 Buchkirchen  
office@obsthofschiefermueller.at

## Die OÖ Hilfswerk GmbH sucht für Wels und Wels-Land ab sofort



**Dipl. Gesundheits- und Krankenpfleger/innen**  
für je 15-30 Std./Wo, Einstufung Verwendungsgruppe SWÖ-KV 7

### Anforderungsprofil:

- Ausbildung zum/r Dipl. Gesundheits- und Krankenpfleger/in
- Erfolgte Registrierung (ins Gesundheitsregister)
- Selbstständig
- Kontaktfreudig
- Teamorientiert
- Flexibel
- Führerschein B und eigener PKW

**eine(n) Altenfachbetreuer/in-Fachsozialbetreuer „Altenarbeit“-FSB/A**  
für ca. 20 Std./Wo, Einstufung Verwendungsgruppe SWÖ-KV 6

### Anforderungsprofil:

- Ausbildung zum/r Fach-SozialbetreuerIn für Altenarbeit inkl. Abschlussprüfung gem. Gesundheits- und Krankenpflegegesetz (GuKG)
- Kontaktfreudigkeit
- Teamorientierung und Flexibilität
- Führerschein B und eigener PKW

**eine(n) Heimhelfer/in**

für 15-20 Std./Wo, Einstufung Verwendungsgruppe SWÖ-KV 4

### Anforderungsprofil:

- Ausbildung zum/r Heimhelfer/in
- Freude am selbständigen Arbeiten
- Kontaktfreudig
- Teamorientiert
- Flexibilität
- Führerschein B und eigener PKW

**eine(n) Krabbelstubenpädagogeln / FrüherzieherIn**

für 33-38 Std./Wo, Einstufung Verwendungsgruppe SWÖ-KV 7  
für die betriebliche Krabbelgruppe der Fronius International GmbH in Sattledt

### Anforderungsprofil:

- Reife- und Diplomprüfung für Kindergärten mit Zusatzqualifikation Früherziehung
- Einfühlvermögen und Geduld im Umgang mit Kindern
- Teamfähigkeit
- Flexibilität
- Gute Kommunikationsfähigkeit

Direkt online bewerben unter **jobs.ooe.hilfswerk.at**

OÖ Hilfswerk GmbH | zH Mag.ª Judith Lenzmann | Durisolstraße 7 | 4600 Wels  
Judith.lenzmann@ooe.hilfswerk.at | Tel. 07242/76631 | Mobil 0664/807652801

Wir freuen  
uns auf Ihre  
Bewerbung!

# Kleinanzeigenteil



## Reinigungskraft (m/w/d)

Dauerverwendung\*) – teilzeitbeschäftigt  
mit voraussichtlich 20 Wochenstunden

### Beschäftigungsdauer

\*) Dauerverwendung: Dieser Job ist zwar befristet, eine Weiterbeschäftigung nach der Zusammenlegung der Landwirtschaftlichen Berufs- u. Fachschule Mistelbach u. der Landwirtschaftlichen Berufs- und Fachschule Waizenkirchen, voraussichtlich ab dem Schuljahr 2025/2026 wird – bei entsprechender Arbeitsleistung – jedenfalls zugesichert.

### Aufgaben

- sämtliche Reinigungs- u. Pflegearbeiten im Schul- und Internatsbereich sowie in den Außenanlagen
- fallweise Mithilfe in der Küche und Wäscherei

### Anforderungen

- Kenntnisse im Umgang mit Reinigungsmitteln und -geräten sowie in der Gartenpflege erwünscht
- gute Umgangsformen, insbesondere in Kontakt mit Jugendlichen, Sinn für Sauberkeit und Ordnung, Selbstständigkeit, Zuverlässigkeit, Flexibilität und körperliche Belastbarkeit
- Bereitschaft zur Teamarbeit und zu eventuellen Mehrdienstleistungen
- Einverständnis zur Leistung von flexiblen Dienstzeiten, überwiegend am Nachmittag und Abend

### Entlohnung

- Entlohnung bei Teilzeit mit 20 Wochenstunden: monatlich ab € 900 brutto (Funktionslaufbahn [LD 25] des Öö. Gehaltsgesetzes 2001).

### Ansprechpersonen

- Landw. Berufs- u. Fachschule Mistelbach  
Direktorin Ing. Martina Fichtenbauer, MA,  
Telefon (+43 7242) 288 20-30

## Wir suchen DICH!

[www.brunnergmbh.at](http://www.brunnergmbh.at)



### Stellenausschreibung MONTEUR (m/w/d)

Für unseren Betrieb in Buchkirchen suchen wir zum sofortigen Einstieg:

- einen verlässlichen  
**Monteur (m/w/d)**

- # Basis Vollzeit (38,5 h/Woche)
- # Einschulung im Haus
- # Führerschein B Voraussetzung

#### Aufgabengebiet:

Lieferung von Heiz- u. Kochgeräten sowie deren Montage in Österreich sowie im angrenzenden Deutschland, Messebau.  
Bewerbung per Mail an:  
[herbert.brunner@brunnergmbh.at](mailto:herbert.brunner@brunnergmbh.at)

#### Brunner GmbH

Welser Straße 9  
A-4611 Buchkirchen  
Tel. +43 (0)7242/2800-0  
Web [www.brunnergmbh.at](http://www.brunnergmbh.at)

## Wir suchen DICH!

[www.brunnergmbh.at](http://www.brunnergmbh.at)



### Verkaufsinendienst-Mitarbeiter (m/w/d)

Für unseren Betrieb in Buchkirchen suchen wir zum sofortigen Einstieg:

- einen verlässlichen  
**Verkaufsinendienst-Mitarbeiter**

- # Erfahrung im Verkauf
- # technisches Verständnis
- # Grundkenntnis am Computer
- # Führerschein B
- # gute Deutschkenntnisse

#### Aufgabengebiet:

Verkauf von Holzbeheizten Heiz- u. Kochgeräten (Kaminöfen, Pelletöfen, Tischherde, ...) sowie Big Green Egg.  
Bewerbungsunterlagen bitte an:  
[wolfgang.brunner@brunnergmbh.at](mailto:wolfgang.brunner@brunnergmbh.at)

#### Brunner GmbH

Welser Straße 9  
A-4611 Buchkirchen  
Tel. +43 (0)7242/2800-0  
Web [www.brunnergmbh.at](http://www.brunnergmbh.at)

## Erfolg mit Ihrer Kleinanzeige

Wollen Sie **Immobilien verkaufen, kaufen, vermieten** oder **suchen Sie diese**? Platzieren Sie Ihre private Kleinanzeige **GRATIS in der Gemeindezeitung**. Übermitteln Sie uns Ihren Text per E-Mail an [haubert@buchkirchen.ooe.gv.at](mailto:haubert@buchkirchen.ooe.gv.at). Immer wieder erkundigen sich diesbezüglich Interessenten beim Gemeindeamt und wir können – sofern Sie möchten – Ihr Angebot mit Kontaktadresse weiterleiten.



## VITERMA ZAUBERT AUS IHREM ALTEN BAD IHR NEUES WOHLFÜHLBAD!



**viterma**  
zaubert Wohlfühlbäder

- ♦ Zuverlässige Renovierung in max. 5 Tagen durch unser Profi-Handwerker-Team
- ♦ Breite Auswahl an Designs, Farben und Markenherstellern
- ♦ Individuelle Maßanfertigung für bodenebene Duschen
- ♦ Schimmelfreie, langlebige, pflegeleichte Materialien

Fachbetrieb mit Schauroom  
Hauptstraße 19  
4611 Buchkirchen  
Tel. 07242 206 199  
[www.viterma.com](http://www.viterma.com)

**Jetzt Termin vereinbaren!**



Alle Arbeiten werden gemeinsam mit befugten Partnerfirmen für Sie umgesetzt.

Anzeige

## IMMOBILIEN FLECK-ETZELSDORFER

seit 1960

# Doris Etzelsdorfer

4600 Wels, Traungasse 25

Tel. +43 7242/46 3 64 · Mobil: +43 664/511 77 99

[immobilien-fleck@aon.at](mailto:immobilien-fleck@aon.at) · [www.immobilien-fleck.at](http://www.immobilien-fleck.at)

**IMMOBILIEN-VERMITTLUNGEN · IMMOBILIEN-VERWALTUNGEN  
IMMOBILIEN-BEWERTUNGEN · FINANZIERUNGEN · VERSICHERUNGEN**

Anzeige

# HARALD Feregyhazy



DACHDECKEREI  
SPENGLEREI

## DACHDECKEREI SPENGLEREI

4611 BUCHKIRCHEN  
Marchtrenker Strasse 3  
Email: office@daeher.at  
www.daeher.at

TEL. 07242 / 280 58-0



Anzeige



**AUTO STURMPower** GMBH



Reparaturwerkstätte für alle Marken 24 Stunden Abschleppdienst

**JETZT AUF  
WINTERREIFEN  
WECHSELN!**

4 Reifen umstecken und 4 wuchten.....	€ 48,-
4 Reifen umstecken und 2 wuchten (empfohlen)...	€ 36,-
4 Reifen umstecken ohne wuchten.....	€ 24,-
Reifen einlagern mit waschen.....	€ 24,-

**JETZT  
TERMIN  
VEREINBAREN**

**AKTION!**  
Winterreifen  
ab € 69,-  
inkl. Montage

4611 Buchkirchen | Schartner Straße 16 | Tel. 07242/28082 | E-Mail: office@auto-sturmpower.at

Anzeige



Ein herzliches Danke an alle meine treuen Kunden und Kundinnen für das Vertrauen in diesen anspruchsvollen Zeiten.

Jetzt Termin für eine kostenlose Hautanalyse und Gesundheitscheck für den Herbst vereinbaren !

Anna Wiesinger | Hundshamerstr. 19 | 4611 Buchkirchen | m: 0676 3450085  
MAKE UP-ARTIST | ERNÄHRUNGSBERATER | CHANNOINE NOBUSAN STUDIO

Anzeige



## NATÜRLICHE KÜCHENMÖBEL

**Heimkommen und sich wohlfühlen!**  
Seit über 30 Jahren plant, fertigt und montiert die Tischlerei Sammer mit Leidenschaft und Präzision anspruchsvolle Möbel für Ihr Zuhause.

Unsere natürlichen Möbel der Wohngesund-Linie werden spanplattenfrei hergestellt, denn in unserer Tischlerei wird auf Holz und Lebensqualität gesetzt! Wir verarbeiten natürliche und regionale Materialien wie heimische Massivholzplatten und Holzfurniere. So entstehen von Anfang an wohngesunde Qualitätsprodukte, die Freude und ein gutes Gewissen bereiten. [www.sammer.co.at](http://www.sammer.co.at)

[www.sammer.co.at](http://www.sammer.co.at)  
**SAMMER**  
räume zum wohlfühlen

MÖBEL TREPPEN TÜREN BÖDEN

Tischlerei Sammer GmbH | Innenarchitektur | office@sammer.co.at | 07247 6710  
Produktion Schmiedsberg 3/3 | Schauraum Brunnenplatz 1 | 4632 Pichl bei Wels

Anzeige

# Feuer & Flamme seit 1962.

www.brunnergmbh.at



HEIZEN | KOCHEN | ELEKTRO



Jahrzehntelange  
Erfahrung



Individuelle Lösungen &  
Fachberatung



Top Service:  
Lieferung & Montage



800 m<sup>2</sup>  
Schauraumfläche



HEIZEN



KOCHEN



ELEKTRO



BIG GREEN EGG

## Brunner GmbH - Ihr regionaler Partner!

Vom Geheimtipp zu einem der führenden Unternehmen bei Heizen, Kochen, Elektro und Big Green Egg. Brunner überzeugt mit langjähriger Erfahrung, Qualitätsbewusstsein sowie Zuverlässigkeit bei Lieferung und Montage.

### Brunner GmbH

Welsler Straße 9  
A-4611 Buchkirchen  
**Tel.** +43 (0)7242/28010-0  
**Web** www.brunnergmbh.at

### Öffnungszeiten

**Mo-Di:** 8:00–12:00 Uhr / 14:00–18:00 Uhr  
**Mi:** 8:00–12:00 Uhr  
**Do-Fr:** 8:00–12:00 Uhr / 14:00–18:00 Uhr  
**Sa:** 9:00–12:00 Uhr

Anzeige

# SUMSI KONTO



## AB SOFORT

DIE MODERNE VARIANTE DES SPARBUCHES MIT  
ATTRAKTIVER VERZINSUNG FÜR DIE ERSTEN EUR 2.000 0,5% P.A.

### DAS SUMSI KONTO

**die moderne Variante des Sparbuches**  
Die Sumsi Card bringt Eigenverantwortung in die Geldangelegenheiten Ihrer Kinder und viele Sumsi Club-Vorteile.

#### Sumsi Konto – Vorteile

- Sparen mit Überweisung oder Dauerauftrag
- Überblick für Eltern über Mein ELBA
- Kostenlose Kontoführung
- Das Konto „wächst mit“
- eine IBAN ein Leben lang
- Vorteile des Sumsi Club nutzen

### DER SUMSI CLUB

Die Sumsi Konto-Karte ist gleichzeitig die Eintrittskarte in den Sumsi Club.

- **Für wen?** Kinder von 0 – 10 Jahren
- **Sumsi-Magazin**  
5 x jährlich neu direkt nach Hause.
- **Gewinnspiele**  
Jede Menge tolle Gewinnspiele auf [www.raiffeisenclub-ooe.at/sumsi](http://www.raiffeisenclub-ooe.at/sumsi).
- **Ermäßigungen**  
bei vielen Einkaufs- und Freizeitbetrieben.

SPARDOSEN  
KÖNNEN MIT DER  
SUMSI CARD BEIM SB-  
GERÄT CASH RECYCLER  
TÄGLICH VON 5-24 UHR  
EINBEZahlt  
WERDEN.



## ALLES GUTE ZUM SCHULSTART!

Für die Erstklassler gibt es  
den Sumsi Rucksack GRATIS!

Abholung in der Raiffeisenbank Wels,  
Bankstelle Buchkirchen



RAIFFEISENBANK WELS eGen  
Hörlingerstraße 13 4611 Buchkirchen  
T. +43 (0) 7242 / 754-31074 [office@raiffeisenbank-wels.at](mailto:office@raiffeisenbank-wels.at)

**RAIFFEISENBANK WELS**  
Mein Buchkirchen Meine Bank

Raiffeisenbank Wels [www.raiffeisenbank-wels.at](https://www.raiffeisenbank-wels.at)



# SSK Accounting e.U.

Egal ob Buchhaltung, Lohnverrechnung, Arbeitnehmerveranlagung, Vermietung und Verpachtung oder Jahresabschluss ... wir unterstützen Sie dabei!

Unsere langjährige Erfahrung im Bereich des Rechnungswesens ermöglicht uns eine individuelle und kompetente Betreuung unserer Klienten.

Termine nach telefonischer Vereinbarung.

Sabine Kletzmayr 0676/5512558 • Sandra Kletzmayr 0664/88575307  
Stelzhamerstr. 2 • 4611 Buchkirchen • office@ssk-accounting.at • www.ssk-accounting.at

Anzeige



# Haare & Seele

GABI STADLHUBER

Hallo, ich habe meinen Traum verwirklicht! Ab sofort bin ich für euch da!  
Für Terminvereinbarungen freue ich mich auf einen Anruf.  
Liebe Grüße Gabi

TYPGERECHTER SCHNITT & STYLING • NATÜRLICHKEIT & PERSÖNLICHKEIT IM FOCUS • ARBEITEN MIT  
NATURMATERIALIEN • MENTALE BEGLEITUNG ZUM „SEELENGLÜCK“ • PROBLEME ALLER ART MENTAL LÖSEN

Neugierig, was Deine Haare über die Seele verraten?

HARTBERGERSTRASSE 16/1 • A-4611 BUCHKIRCHEN • +43 650 98 45 880

Anzeige

Jack's

Restaurant - Cafe - Veranstaltungen

Veranstaltungszentrum Buchkirchen  
Hundshamer Straße 7  
Reservierungen: Tel. 07242/ 32 00 42  
www.vz-buchkirchen.at

AB OKTOBER

Wildspezialitäten

TIPP: Sichern Sie sich jetzt  
Ihren Wunschtermin für Ihre

**WEIHNACHTSFEIER!**  
(Räumlichkeiten in versch. Größen)



Di 17-24 | Mi - Sa 10-14 & 17-24 | So 10 - 14 Uhr | Mo Ruhetag

Anzeige

Sie sparen Treibstoff, Energie & Zeit  
- bei Ihrem **Nahversorger**

**SPAR**



**Supermarkt Bauer Gerald KG**

Feldstraße 26 | 4611 Buchkirchen

**Kontakt:**

tel.: 07242 / 28447

e-mail: eh30135@sparmarkt.at

**Öffnungszeiten:**

Montag - Freitag: 7:00 - 19:00

Samstag: 7:00 - 18:00

WÖCHENTLICH NEUE BILLIGANGEBOTE  
Lotto | Toto | Autobahnvignetten | Wertkarten

Anzeige



**Michael Drack**  
Schnadtstr. 2  
4611 Buchkirchen

technik@elektro-drack.at

Ihren Profi **Michael Drack** erreichen sie unter **0699/10728230**

- > E-Installation
- > E-Sanierung
- > Beleuchtungstechnik
- > SAT Anlagen
- > Smart-Home
- > Störungsdienst



**LOXONE** Create Automation

[www.elektro-drack.at](http://www.elektro-drack.at)



**Herbert Drack**  
Schnadtstr. 4  
4611 Buchkirchen

service@elektro-drack.at

Ihren Profi **Herbert Drack** erreichen sie unter **0699/10410771**

- > Verkauf von Haushaltsgeräten
- > Reparaturen aller Marken
- > Installationsmaterial
- > Ersatzteile
- > Beleuchtung
- > Störungsdienst

**LIEBHERR**

**SIEMENS**

**SONY**



**BOSCH**

**Panasonic**

*jura*

**PHILIPS**

**Miele**



**Die Servicepartner in ihrer Nähe**

# WIR ZEIGEN IHNEN UNSER PROFIL DIESEN WINTER!

**NOV**  
**01**  
BEGINN DER  
WINTERREIFENPFLICHT

Tankstelle • Reifenservice • Postpartner



## WIR BIETEN IHNEN:

Fachgerechte Einlagerung mit Räderwäsche und Wuchten für den nächsten Winter.  
Wir führen alle gängigen Reifenmarken zu günstigen Konditionen und beraten Sie natürlich  
gerne bei der Wahl Ihrer Autoreifen, Alu- oder Stahlfelgen. Preisauskunft im Geschäft!  
Rundumservice gibt es auch für RDKS (Reifendruckkontrollsystem) oder allfällige  
Reparaturen bei Alufelgen.

## DAS TEAM VON DIEWO FREUT SICH AUF IHREN BESUCH!

## BOXENSTOPP FÜR ALLE.

Siggstraße 2  
4611 Buchkirchen  
Tel: +43 (0) 7242/28368  
office@diewo.at · www.diewo.at

Anzeige



**LIWEST**

Gut beginnt mit L.

# „Mein Streaming“



**Internet**  
**ohne Wenn und Aber.**  
Serienmarathon ohne Ladezeiten.

lwest.at

Anzeige

# MIETEN ODER KAUFEN: WAS ZAHLT SICH MEHR AUS?

Flexibilität hat ihren Preis. Die Fixkosten fürs Wohnen bleiben hoch.

Ist die letzte Finanzierungsrate bezahlt, sinken die Fixkosten auf ein sehr niedriges Niveau.

## MIETE

Man bleibt flexibel. Ein Umzug ist unkomplizierter möglich.

Kurz- bis mittelfristig steigt man finanziell besser aus.

Geld, das für Miete ausgegeben wird, ist endgültig weg. Es gibt **keinen bleibenden Wert**.

Die Fixkosten bleiben hoch – Monat für Monat.

**Auf lange Sicht ist mieten teurer als kaufen.**

## KAUF

Eine eigene Immobilie ist **eine bleibende Wertanlage** für Generationen und dient gleichzeitig als **ideale Pensionsvorsorge**.

Sobald die letzte Finanzierungsrate bezahlt ist, sind die **Fixkosten** schlagartig **sehr niedrig**.

Am Anfang ist **Eigenkapital** erforderlich.



Zur Finanzierung Ihres Wohntraums nutzen Sie die sichere und kalkulierbare **Raiffeisen Bausparfinanzierung**:

- kostenlose Zinssatzobergrenze von 6 % für 20 Jahre ab Zuteilung des Bauspardarlehens
- lange Laufzeiten bis 36,5 Jahre
- einfache und schnelle Abwicklung
- rasche Darlehensauszahlung

Entscheidungen fürs Leben sollten wohlüberlegt sein. Der **WohnTraumRechner** unterstützt Sie bei der Planung und Umsetzung Ihres Wohntraums.

Berechnen Sie anhand der Projektkosten, Ihrer Eigenmittel und des Haushaltsbudgets Ihre individuelle Finanzierungsrate unter **wohntraumrechner.raiffeisen.at**

Nicht nur für **KOMPETENTE WOHNBAU-BERATUNG** stehen Ihnen in der Bankstelle Buchkirchen zur Verfügung:

Vlnr.: Prok. Gerald Oberbauer, Bankstellenleiter  
Karin Scholz, PrivatkundenbetreuerIn  
Michael Glasner, Privatkundenbetreuer

**RAIFFEISENBANK WELS eGen**

Hörlingerstraße 13 4611 Buchkirchen

T. +43 (0) 7242 / 754-31074 office@raiffeisenbank-wels.at

**RAIFFEISENBANK**  **WELS**  
Mein Buchkirchen Meine Bank

Raiffeisenbank Wels  www.raiffeisenbank-wels.at